

Zugleich **AMTSBLATT** der Gemeinde Swisttal

Mit den Ortsteilen: Buschhoven · Dünstekoven · Essig · Heimerzheim
Ludendorf · Miel · Morenhoven · Odendorf · Ollheim · Straßfeld

*„Liebenswertes Wohnen
zwischen Vorgebirge und Eifel“*

26. Jahrgang

Samstag, den 08. November 2025

Woche 45 / Nummer 23

Übergabe des Rathaussschlüssels an Bürgermeister Tobias Leuning - Beginn der Amtszeit



Bericht auf Seite 3



 gütelhöfer
Immobilien
Die Immobilienexperten

(02226) 88 399-81

GUTSCHEIN WERTERMITTLUNG
für Verkäufer im Wert von
499 €

Keine Barauszahlung möglich. Gutschein ist übertragbar. Nur ein Gutschein je Immobilie einlösbar.

 guetelhoefer.com

IMMOBILIE VERKAUFEN?

Kostenfreie Wertermittlung
für Verkäufer!

Terminvereinbarung:

(02226) 88 399-81



ZUM GUTSCHEIN

VERKAUF

VERMIETUNG

WERTERMITTLUNG

 guetelhoefer.com

AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Amtliche Bekanntmachung

Gemäß § 45 Abs. 2 des Kommunalwahlgesetzes (KWahlG) für das Land Nordrhein-Westfalen in der Fassung der Bekanntmachung vom 14.07.1994 (GV. NRW. S. 666), zuletzt geändert durch Gesetz vom 15.11.2016 (GV NRW S. 966)) und § 69 Kommunalwahlordnung (KWahlO) vom 31.08.1993 (GV. NRW. S. 592 ber. S. 967) zuletzt geändert durch Verordnung vom 25.10.2016 (GV NRW S. 861) wird festgestellt:

Herr Dieter Dücker, Zerresweg 26, 53913 Swisttal-Heimerzheim (Bündnis 90/Die Grünen) rückt aus der Reserveliste von Bündnis 90/Die Grünen für Herrn Sven Kraatz nach.

Herr Sven Kraatz hat sein bei der Kommunalwahl am 14.09.2025 erlangtes Mandat abgelehnt.

Gegen diese Ersatzbestimmung können gem. § 39 KWahlG jede/r Wahlberechtigte des Wahlgebietes, die für das Wahlgebiet zuständigen Leitungen solcher Parteien- und Wählergruppen, die an der Wahl teilgenommen haben, sowie die Aufsichtsbehörde binnen eines Monats nach Bekanntgabe dieser Feststellung Einspruch bei der Bürgermeisterin der Gemeinde Swisttal als Wahlleiterin, Rathausstraße 115, 53913 Swisttal schriftlich einreichen oder zur Niederschrift erklären. Swisttal, den 27.10.2025

Gemeinde Swisttal
Der Beigeordnete
als Wahlleiter
Weingartz

Öffentliche Bekanntmachung

BEZIRKSREGIERUNG KÖLN
Dezernat 33 - Ländliche Entwicklung, Bodenordnung -
FLURBEREINIGUNG VEYBACH
Az.: - 33.42 - 5 18 02 -

Köln, den 10.10.2025
Zeughausstr. 2 - 8
50677 Köln
Tel.: 0221/147-2033

Ladung zur Offenlage und Anhörung über die Ergebnisse der Wertermittlung gemäß § 32 Flurbereinigungsgesetz (FlurbG)

I. Ladung zur Offenlage der Ergebnisse der Wertermittlung

Im Flurbereinigungsverfahren Veybach liegen die Nachweise über die Ergebnisse der Wertermittlung für folgende mit dem 2. Änderungsbeschluss vom 27.02.2024 und dem 3. Änderungsbeschluss vom 10.06.2025 zum Flurbereinigungsgebiet zugezogenen Grundstücke vor:

Regierungsbezirk Köln

Kreis Euskirchen

Stadt Euskirchen

Gemarkung Euenheim

Flur	4	Flurstücke	480, 485
Flur	6	Flurstück	226
Flur	7	Flurstück	465
Flur	20	Flurstück	105

Gemarkung Euskirchen

Flur	4	Flurstück	1
------	---	-----------	---

Gemarkung Wißkirchen

Flur	5	Flurstücke	21, 23, 24, 25
------	---	------------	----------------

Stadt Bad Münstereifel

Gemarkung Eschweiler

Flur	4	Flurstück	75
------	---	-----------	----

Gemarkung Nöthen

Flur	6	Flurstück	121
------	---	-----------	-----

Gemeinde Nettersheim

Gemarkung Buir

Flur	1	Flurstück	233
------	---	-----------	-----

gungsplan. Die Nachweise über die Ergebnisse der Wertermittlung liegen zur Einsichtnahme für die Beteiligten aus von:

**Dienstag, den 25.11.2025 bis Mittwoch, den 26.11.2025,
jeweils in der Zeit von 9:00 Uhr bis 12:00 Uhr,
bei der Bezirksregierung Köln,
Dienststelle: Scheidtweilerstraße 4, 50933 Köln, Zimmer
W3.02.154.**

[Eine vorherige Terminvereinbarung mit dem Dezernat 33.42 der Bezirksregierung Köln unter der Rufnummer 0221 147- 2828 oder per E-Mail: veronika.diefenthal@bezreg-koeln.nrw.de ist zwingend erforderlich.]

Zur Erteilung von Auskünften über die vorgenommene Bewertung der Grundstücke stehen Bedienstete der Bezirksregierung Köln zur Verfügung.

Die Karten zur Wertermittlung können auch digital eingesehen werden unter: <https://url.nrw/flurbereinigungsverfahren>.

Beteiligte am Flurbereinigungsverfahren sind gemäß § 10 Nr. 1 Flurbereinigungsgesetz (FlurbG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 16. März 1976 (BGBl. I S. 546), zuletzt geändert durch Gesetz vom 19. Dezember 2008 (BGBl. I S. 2794) die Teilnehmer, d. h. die Grundstückseigentümer und Erbbauberechtigten der zum Flurbereinigungsgebiet gehörenden Grundstücke und die Nebenbeteiligten gemäß § 10 Nr. 2 FlurbG.

Zu den Nebenbeteiligten des Flurbereinigungsverfahrens zählen:

- Gemeinden und Gemeindeverbände, in deren Bezirk Grundstücke vom Flurbereinigungsverfahren betroffen werden;
- andere Körperschaften des öffentlichen Rechts, die Land für gemeinschaftliche oder öffentliche Anlagen erhalten (§§ 39 und 40 FlurbG) oder deren Grenzen geändert werden (§ 58 Abs. 2 FlurbG);
- Wasser- und Bodenverbände, deren Gebiet mit dem Flurbereinigungsgebiet räumlich zusammenhängt und dieses beeinflusst oder von ihm beeinflusst wird;
- Inhaber von Rechten an den zum Flurbereinigungsgebiet gehörenden Grundstücken oder von Rechten an solchen Rechten oder von persönlichen Rechten, die zum Besitz oder zur Nutzung solcher Grundstücke berechtigen oder die Benutzung solcher Grundstücke beschränken;

Die Ergebnisse der Wertermittlung sind Grundlage für die Berechnung des Abfindungsanspruches und damit Grundlage für den Flurbereini-

- e. Empfänger neuer Grundstücke nach den §§ 54 und 55 FlurbG bis zum Eintritt des neuen Rechtszustandes (§ 61 Abs. 2 FlurbG);
- f. Eigentümer von nicht zum Flurbereinigungsgebiet gehörenden Grundstücken, denen ein Beitrag zu den Unterhaltungs- oder Ausführungskosten auferlegt wird (§ 42 Abs. 3 und § 106 FlurbG) oder die zur Errichtung fester Grenzzeichen an die Grenze des Flurbereinigungsgebietes mitzuwirken haben (§ 56 FlurbG).

II. Ladung zum Anhörungstermin über die Ergebnisse der Wertermittlung

Der Anhörungstermin dient der Erläuterung der Wertermittlungsergebnisse. In diesem Termin können Einwendungen gegen die Ergebnisse der Wertermittlung vorgebracht werden. Es wird darauf hingewiesen, dass in diesem Termin nur allgemeine Erläuterungen zu der im o.g. Flurbereinigungsverfahren durchgeführten Bewertung und keine Auskünfte über die Bewertung der einzelnen Grundstücke gegeben werden (hierfür ist die unter I. aufgeführte Offenlage vorgesehen).

Der Anhörungstermin findet statt am:

**Donnerstag, den 27.11.2025 um 14.00 Uhr,
bei der Bezirksregierung Köln,
Dienststelle: Scheidtweilerstraße 4, 50933 Köln, Zimmer
W3.02.154.**

[Eine vorherige Terminvereinbarung mit dem Dezernat 33.42 der Bezirksregierung Köln unter der Rufnummer 0221 147- 2828 oder per E-Mail: veronika.diefenthal@bezreg-koeln.nrw.de ist zwingend erforderlich.]

Sollten Beteiligte ihre Einwendungen nicht im Anhörungstermin vorbringen wollen, so können sie diese bis spätestens 14 Tage nach dem o. g. Anhörungstermin schriftlich der Bezirksregierung Köln, Dezernat 33.42, 50606 Köln, unter Angabe des o. g. Aktenzeichens und ihrer ONr. mitteilen.

Beteiligte, die mit den Ergebnissen der Wertermittlung einverstanden sind, brauchen diesen Anhörungstermin **nicht** wahrzunehmen.

Allgemeine Hinweise

1. Vertretung durch eine bevollmächtigte Person

Aus verwaltungsvereinfachenden Gründen und um die Anzahl der Ansprechpartner zu verringern, werden alle Miteigentümer an ge-

meinschaftlichem Grundbesitz (auch die von der Flurbereinigungsbehörde ermittelten Erben) aufgefordert, eine **gemeinsame bevollmächtigte Person** zu bestellen, soweit dies noch nicht geschehen ist. Hierzu ist eine schriftliche **Vollmacht** mit beglaubigter Unterschrift vorzulegen. Die amtliche Beglaubigung kann von jeder dienstsiegelführenden öffentlichen Stelle (Stadt- oder Gemeindeverwaltung, aber nicht öffentliche Sparkassen, Pfarrämter und Schulen) vorgenommen werden. Die Beglaubigung ist gemäß § 108 FlurbG gebührenfrei (außer bei Notaren).

Vollmachtsvordrucke können die Beteiligten bei der Bezirksregierung Köln, Dezernat 33.42, 50606 Köln, anfordern oder auf der Internetseite der Bezirksregierung Köln <https://www.bezreg-koeln.nrw.de/flurbereinigungsverfahren> abrufen.

Die Bevollmächtigung schließt eine Teilnahme der einzelnen Miteigentümer an Terminen im Flurbereinigungsverfahren nicht aus.

Sollten Beteiligte an der Wahrnehmung der Termine zu den Ziffern I. und II. verhindert sein, können sie sich an diesen Tagen durch eine bevollmächtigte Person vertreten lassen. Zur notwendigen Beglaubigung und Bereitstellung des notwendigen Vordrucks siehe oben.

2. Kostenerstattung

Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass keine Kosten erstattet werden können, die den Beteiligten durch die Wahrnehmung der Termine entstehen.

Im Auftrag

gez. (LS)

Meul

Regierungsvermessungsdirektor

Der Inhalt der o.a. Bekanntmachung wird auch auf der Internet-Seite der Bezirksregierung Köln <https://url.nrw/flurbereinigungsverfahren> veröffentlicht.

Allgemeine Hinweise zum Datenschutz für den Geschäftsbereich der Bezirksregierung Köln sowie Informationen zur Verarbeitung personenbezogener Daten im Flurbereinigungsverfahren sind zu finden unter:

<https://www.bezreg-koeln.nrw.de/flurbereinigungsverfahren>

Auf Wunsch werden diese Informationen gerne auch barrierefrei zur Verfügung gestellt.

Ende: Amtliche Bekanntmachungen

MITTEILUNGEN AUS DEM RATHAUS

Bericht zur Titelseite

Übergabe des Rathausschlüssels an Bürgermeister Tobias Leuning

- Beginn der Amtszeit

Swisttal. Seit dem 01. November 2025 ist der neue Swisttaler Bürgermeister Tobias Leuning im Amt und nimmt künftig die Aufgaben des „ersten Bürgers der Gemeinde“ wahr.

Zu Dienstbeginn am Montagmorgen, dem 03. November 2025,

übergab ihm Petra Kalkbrenner, Bürgermeisterin a.D., symbolisch den „Schlüssel zum Rathaus“. Bürgermeister Leuning bedankte sich mit einem großen „Praxishandbuch Segeln“ für die gute und kollegiale Amtsübergabe. Im Vorfeld hatte es bereits einige

gemeinsame Gespräche und Termine gegeben. Bürgermeister Leuning wünschte seiner Vorgängerin alles Gute. „Ich hoffe, dass Sie künftig Zeit finden werden, sich all der Dinge anzunehmen, welche Sie sich für Ihren Ruhestand vorgenommen haben. In

einem Interview erzählten Sie, dass Sie gerne Segeln lernen möchten; das passt gut zu der Metapher mit dem Segelschiffskapitän und seiner Mannschaft, welches Sie in Ihrer Rede bei der letzten Ratssitzung genutzt haben.“

Anliegerinformationsveranstaltung zu den Maßnahmen in der Orbachstraße

- Nachbericht

Odendorf. Am Montag, den 20. Oktober, fand die Anliegerinformationsveranstaltung zu den Maßnahmen in der Orbachstraße statt. Circa 70 Anliegerinnen und Anlieger nutzten das Angebot, um ihre Fragen und Anregungen an Christian Lorenz - den beauftragten Ingenieur des Erftverbands- und Jörg Timmermann -beauftragt mit dem Wiederaufbau der kommunalen Infrastruktur- zu richten.

Nachdem Bürgermeisterin Petra Kalkbrenner die anwesenden Bürgerinnen und Bürger zu der Veranstaltung begrüßte, wurden die Pläne durch die Fachleute vorgestellt. Christian Lorenz eröffnete mit einem Vortrag zu den geplanten Maßnahmen des Erftverbands für die Sanierung der Ufermauern des Ortbetonkanals. Anschließend stellte Jörg Timmermann die Pläne für die Sanierung des (Abwasser-)Kanals, die Brückensanierung und die Straßensanierungen vor. Bei ihren Vorträgen legten die Ingenieure Wert darauf, die Fragen der Anliegerinnen und Anlieger zu be-



antworten, Anregungen mitzunehmen und die Pläne möglichst verständlich zu erklären. Ebenfalls wurde verdeutlicht, dass im derzeitigen Planungsstadium noch nicht alle Details feststehen; die Planungen wer-

den erst im Rahmen der Ausführungsplanung konkretisiert. „Viele Begebenheiten sieht man auch erst, wenn man mit den Maßnahmen beginnt und die Böden beziehungsweise Ufermauern, Straßen oder Brü-

cken öffnet“, erklärte Timmermann. „Die Möglichkeit, weitere Fragen zu stellen oder Anregungen zu geben besteht durchgängig während der gesamten Durchführung aller Maßnahmen.“

Anmerkung der Redaktion:

Bericht zur Titelseite, Seite 4 Ausgabe Nr. 22 von Wir in Swisttal vom 25.10.2025

In der Ausgabe des Amtsblattes vom 25.10. dankte Bürgermeisterin Petra Kalkbrenner den

Ratsmitgliedern, insbesondere den Scheidenden. Hier wurde ebenfalls fälschlicherweise das

Morenhovener Ratsmitglied Michael Lenz (CDU) mit aufgeführt; Herr Lenz wurde bei der Kom-

munalwahl wiedergewählt und wird sein Ratsmandat wahrnehmen.

Swisttaler Kinotage 2025

- Termine

Swisttal. Ab dem 07.11.2025 starten in der Gemeinde Swisttal die Swisttaler Kinotage für die ganze Familie in Zusammenarbeit mit dem Kinder- und Jugendring Swisttal und mit Unterstützung der Städte- und Gemeindestiftung der Kreissparkasse Köln. Die Vorführungen finden frei-

tags um 18 Uhr statt. Alle Vorführungen sind barrierefrei erreichbar und auf Wunsch sind Untertitel verfügbar. Der Eintritt ist kostenfrei.

Die Filme und Termine der Swisttaler Kinotage sind:

- 07.11.2025 im Rathaus, Ratssaal: „Cars 3“ (FSK 0)
- 14.11.2025 in Ludendorf,

Dorfhaus: „Monster Uni“ (FSK 0)

- 21.11.2025 in Morenhoven, Dorfhaus: „Asterix bei den olympischen Spielen“ (FSK 6)
- 28.11.2025 in Heimerzheim, Mensa der Swistbachschule: „Ich - Einfach unverbeschwerlich 4“ (FSK 6)

- 05.12.2025 in Buschhoven, Turnhalle: „Ice Age 5 - Kollision voraus!“ (FSK 0)
- 12.12.2025 in Odendorf, Dorfhaus: Christmas Special (FSK 6)

Es wird darauf hingewiesen, dass während der Veranstaltungen Foto- und Videoaufnahmen von der Presse gemacht werden.

SWISTTALER KINOTAGE 2025

EINTRITT FREI

FILMTITEL 0

CARS 3

IM RATHAUS

RATSGAAL, RATHAUSSTR. 115

Freitag, 07.11.2025 18:00 Uhr

SWISTTALER KINOTAGE

FREIE PLATZWahl



FILMTITEL 0

MONSTER UNI

IN LUDENDORF

DORFHAUS LUDENDORF, DOLLMEIER STR. 12

Freitag, 14.11.2025 18:00 Uhr

SWISTTALER KINOTAGE

FREIE PLATZWahl



FILMTITEL 6

ASTERIX BEI DEN OLYMPISCHEN SPIELEN

IN HORNHOVEN

DORFHAUS HORNHOVEN, SWISTSTR. 97

Freitag, 21.11.2025 18:00 Uhr

SWISTTALER KINOTAGE

FREIE PLATZWahl



FILMTITEL 6

ICH - EINFACH UNVERBESSERLICH 4

IN HEIMERSDORF

MENSA SWISTBACHSCHULE, DORNMEIER STR. 10

Freitag, 28.11.2025 18:00 Uhr

SWISTTALER KINOTAGE

FREIE PLATZWahl



FILMTITEL 0

ICE AGE 5

IN HORNHOVEN

TURNHALLE BUSCHHOVEN, DIETKIRCHENSTR. 24

Freitag, 05.12.2025 18:00 Uhr

SWISTTALER KINOTAGE

FREIE PLATZWahl



FILMTITEL 6

CHRISTMAS SPECIAL

IN ODENDORF

DORFSAAL ODENDORF, RENDENWEG 1

Freitag, 12.12.2025 18:00 Uhr

SWISTTALER KINOTAGE

FREIE PLATZWahl




GEMEINDE SWISTTAL



Mehr Infos unter www.swisttal.de



Die Veranstaltungsorte sind barrierefrei zu erreichen



Bei Veranstaltungen der Gemeinde Swisttal werden Foto- und/oder Filmaufnahmen angefertigt und zur Veröffentlichung (Print- und Digitalmedien) genutzt.

Vielen Dank für die Unterstützung bei der Durchführung der Swisttaler Kinotage

S Städte- und Gemeinden-Stiftung
der Kreissparkasse Köln
im Rhein-Sieg-Kreis



Übersicht der Sankt Martins Züge 2025

Swisttal. Auch in diesem Jahr reitet Sankt Martin durch die Swisttaler Ortschaften und verteilt im Lichte selbstgebastelter Laternen Martinswecken an die Kinder.

Im Folgenden geben wir eine Übersicht über die angemeldeten Martinszüge in 2025. Diese Übersicht wird fortlaufend aktualisiert und ist über die Homepage der Gemeinde Swisttal abrufbar:

• **Martinszug Miel, Bürgerverein Miel**

07.11.2025, Start: 18:00 Uhr
Zugweg: Kindergarten Pfarrer-Schnitzler-Str. - Rheinbacher Str. - Bonner Str. (B56) - Küpperweg - Dammstr. - Kirchfeld - Maigasse - Rheinbacher Str. - Schlossallee

• **Martinszug Straßfeld**

07.11.2025, von 18:30 Uhr bis 21:30 Uhr

Zugweg: Antoniusstr. - Bünna-gelring - Zur Heide - Trierer Str. - Schmiedeweg - Am Berg - Kreuzstr. - Trierer Str. - Bünna-gelring - Antoniusstr. - Dorfhäus

• **Martinszug Essig, Bürgerverein Essig**

08.11.2025, Start: 18:00 Uhr
Zugweg: Klosterstr. - Sternstr. - Schmiedeweg (Wirtschaftsweg, Feuer Bolzplatz)

• **Martinszug Ludendorf, FF Swisttal LG Ludendorf**

08.11.2025, Start: 18:00 Uhr
Zugweg: Paulstr. - Ringstr. - Wiesenweg - Ollheimer Str. - Escher Str. - Weidesheimer Weg - Ollheimer Str. - Dorfplatz

• **Martinszug Heimerzheim, Männerverein St. Martin**

09.11.2025, Start: 18:00 Uhr
Zugweg: Bachstraße - Vorgebirgsstr. - Kölner Str. - Ballengasse - Kirchstr. - Grundschule

• **Martinszug Odendorf, Ortsausschuss Odendorf**

10.11.2025, von 17:30 Uhr bis 21:00 Uhr

Zugweg: Zehnthof - Flammersheimer Str. - Wilkenstr. - Tombergstr. - Raiffeisenstr. - Bendenweg - Odinstr. - Frankenstr. - Germa-nenstr. - Schornbusch - Orbachstr. - Zehnthof

• **Martinszug Buschhoven, Ortsausschuss**

13.11.2025, Start: 18:00 Uhr
Zugweg: Schulstr. - Vogtstr. - Dietkirchenstr. - Wallfahrtsweg - Wilhelm-Tent-Str. - Alte Poststr. - Dietkirchenstr. - Am Burgweiher - Tonusplatz

• **Martinszug Dünstekoven**

14.11.2025, Start: 18:00 Uhr
Zugweg: Waldstraße - Neustr. - Capellenstr. - Gut Capellen (Feuer) - Capellenstr. - Schillingstr. - Dorfhäus

• **Martinszug Ollheim, Dorf-gemeinschaftsverein**

14.11.2025, Start: 18:00 Uhr
Zugweg: Am Dorfhäus - Breite Str. - Marienstr. - Klein Ollheim - Peterstr. - Breite Str. - Mühlenstr. - Am Mattengraben - Breite Str. - Dorfhäus

• **Martinszug Morenhoven**

16.11.2025, Start: 17:00 Uhr bis 18:30 Uhr
Zugweg: Vorplatz Krea - Eichenstr. - Hohner Weg - Tannenstr. - Hohner Weg - Vivatsgasse - Hinter der Haag - Am Herrenhof - Busswendeschleife

Swisttaler Lesetage 2025

- Spannende Lesetage zum Jubiläum - Nachbericht

Swisttal. Die Swisttaler Lesetage haben in diesem Jahr in der 10. Auflage stattgefunden und somit ein Jubiläum gefeiert. Erstmals wurden die beliebten Swisttaler Lesetage unter einem Motto gestellt: „Großbritannien - very british“ durchgeführt. Die Art und Weise der Umsetzung dieses Mottos lag hier bei den Akteuren selber und jeder und jede setzte dies auf eigene Art und Weise zwischen dem 30. August und dem 19. September um.

Zu den Swisttaler Lesetagen 2025 luden der Ortsausschuss für Heimat- und Kulturpflege Heimerzheim e.V. und die Gemeinde Swisttal mit der freundlichen Unterstützung durch die Städte- und Gemeindestiftung der Kreissparkasse Köln ein.

Eröffnet wurden die Jubiläums-Lesetage durch Bürgermeisterin Petra Kalkbrenner am 30. August auf dem Birkenhof der Familie Janoschka in Essig. Viele kleine und große Besucherinnen und Besucher verfolgten mit Spannung die szenische Lesung aus „Die Sonate des Einhorn“ von Peter S. Beagle. Krista Ruepp und Greta Minrath wurden durch die Kinder und Jugendlichen mit Pferden des Birkenhofs und musikalisch durch

Joachim Janoschka, Burghard Dieter und Ulli Klein begleitet.

Bereits am nächsten Tag, am 31. August, fand die zweite Lesung im Gartenpavillon des Schlosses Miel statt. Angelika Hansen-Doherr sowie Autor Stefan Gregorius mit seiner Tochter Anna berichteten über die Kampfkunst des Bartitsu und die daraus resultierende Frauenrechtsbewegung. Zu Beginn zeigten Stefan Gregorius und seine Tochter Anna Demonstrationen der Kampfkunst. Anschließend gewährte Stefan Gregorius aus seinem Buch „Sei Nicht Da“ den Zuhörerinnen und Zuhörern Einblick in die Welt der modernen Selbstbehauptung. Unterstützt wurde dieser Lesetag durch das Restaurant Graf Belderbusch, welches die Zuhörerinnen und Zuhörer -natürlich typisch britisch- mit kostenlosem Tee und Gebäck versorgte.

Weiter ging es am Donnerstag, den 04. September, in der Burg Kriechhoven. Nach einer Begrüßung durch die Burgherrin Alice von Scherenberg erzählte Jörg Manhold über Unterschiede, aber auch Gemeinsamkeiten der Briten mit der Rheinländer. Immer wieder spielte er vermeintlich kölsche Lieder, die ihren Ursprung in Großbritannien und insbesondere Schottland hat-

ten - so übrigens auch die Hymne des 1. FC Köln!

Am Mittwoch, den 10. September, waren die Lesetage im Alten Kloster in Heimerzheim zu Gast. Annelie Mahlberg las für den Ortsausschuss für Heimat und Kulturpflege e.V. Heimerzheim aus dem Buch „Die unwahrscheinliche Pilgerreise des Harold Fry“ vor. Das Buch erzählt die Geschichte eines Rentners, der sich spontan auf einen über 1.000 Kilometer langen Fußmarsch begab, um einer sterbenskranken Freundin Mut zu machen. Dabei wurde sie von der „Queen“ alias Gudrun Mangel mit Gesang begleitet. In der Pause konnten die Zuhörerinnen und Zuhörer britisches Finger-Food genießen

Im Melanchthonhaus in Buschhoven fand am Montag, den 15.09.2025, eine weitere Lesung mit dem Autor, Musiker und Limerick-Schreiber Wolfgang Erdmann statt. Erdmann trug seine Gedanken über England in der Historie, über das Königshaus und die britischen Gepflogenheiten vor. Musikalisch begleitet wurde er durch den Dudelsackspieler Ralf Dominik. In der Pause gab es für die Zuhörerinnen und Zuhörer ein Whisky-Tasting aus dem Fundus des Autors.

Den Abschluss der diesjährigen Lesetage bildete die Lesung zum historischen Motorsport am Freitag, den 19. September. Im Dorfhäus Straßfeld gewährten die Rennsportexperten Jörg-Thomas Födisch und Jochen von Osterroth mit dem Buch „Jochens Boxengeflüster“ einen Blick vor und hinter die Kulissen des Rennsports, die so nicht veröffentlicht sind. Jochen von Osterroth wusste viele Anekdoten über die bekanntesten Rennfahrer zu erzählen. Das interessierte Publikum stellte viele Fachfragen, die von Jochen von Osterroth beantwortet wurden.

„Die diesjährigen Lesetage zum zehnjährigen Jubiläum waren spannend und abwechslungsreich! Trotz gemeinsamem „Roten Fadens“ in Form des Mottos wurde jede Lesung unterschiedlich und liebevoll gestaltet. Die Autoren und Leser konnten die Zuschauer begeistern und wurden dabei großartig von ihren Gastgebern unterstützt. Ich danke dem Ortsausschuss für Heimat- und Kulturpflege für die stets gute Zusammenarbeit und der Städte- und Gemeindestiftung der Kreissparkasse Köln für ihre langjährige Unterstützung!“, so Bürgermeisterin Petra Kalkbrenner.

Stellenausschreibungen der Gemeinde Swisttal

Die Gemeinde Swisttal sucht ab **01.12.2025**

eine*n tariflich Beschäftigte*n (m/w/d),

als Leitung für die Stabsstelle Büro des Bürgermeisters / Ratsbüro / Presse / Sport / Öffentlichkeitsarbeit / Städtepartnerschaft / Kultur.

Sie haben ein abgeschlossenes wissenschaftliches Hochschulstudium oder ein vergleichbares Studium?

Sie sind kontaktfreudig, zuverlässig und verantwortungsbewusst?

Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung!

Senden Sie bitte Ihre Bewerbung mit den üblichen aussagekräftigen Nachweisen des bisherigen beruflichen Werdegangs bis zum **10.11.2025** an die Gemeinde Swisttal

Bürgermeister Tobias Leuning
Rathausstr. 115

53913 Swisttal Ludendorf

Eine Bewerbung auf dem elektronischen Wege senden Sie bitte an personal@swisttal.de.

Das Vorstellungsgespräch findet am 17.11.2025 statt.

Den ausführlichen Ausschreibungstext mit allen Informationen finden Sie auf unserer Homepage unter www.swisttal.de.

Die Gemeinde Swisttal sucht **zum nächstmöglichen Zeitpunkt**

eine*n tariflich Beschäftigte*n (m/w/d) für die Gärtnerkolonne.

Sie arbeiten in einem Team von mehreren Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern und sind für die Unterhaltung von Liegenschaften sowie Pflege von Grünflächen verantwortlich.

Sie haben eine abgeschlossene Ausbildung zum/r Gärtner/innen, Garten- und Landschaftsbauer/in oder eine Ausbildung im Handwerk von mindestens 3 Jahren?

Dann freuen wir uns auf Ihre Bewer-

bung!

Senden Sie bitte Ihre Bewerbung mit den üblichen aussagekräftigen Nachweisen des bisherigen beruflichen Werdegangs bis zum **18.11.2025** an die Gemeinde Swisttal Stabsstelle Personal Rathausstr. 115

53913 Swisttal Ludendorf

Eine Bewerbung auf dem elektronischen Wege senden Sie bitte an personal@swisttal.de.

Den ausführlichen Ausschreibungstext mit allen Informationen finden Sie auf unserer Homepage unter www.swisttal.de.

Die Gemeinde Swisttal sucht **zum nächstmöglichen Zeitpunkt**

eine*n tariflich Beschäftigte*n (m/w/d) für den Fachbereich VI (Bauhof)

als Schreiner*in (m/w/d).

Sie haben eine abgeschlossene Ausbildung zur/zum Tischler/in oder Schreiner/in oder Zimmerin/Zimmermann?

Sie sind kontaktfreudig, zuverlässig und verantwortungsbewusst?

Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung!

Senden Sie bitte Ihre Bewerbung mit den üblichen aussagekräftigen Nachweisen des bisherigen beruflichen Werdegangs bis zum **18.11.2025** an die

Gemeinde Swisttal Stabsstelle Personal Rathausstr. 115

53913 Swisttal Ludendorf

Eine Bewerbung auf dem elektronischen Wege senden Sie bitte an personal@swisttal.de.

Den ausführlichen Ausschreibungstext mit allen Informationen finden Sie auf unserer Homepage unter www.swisttal.de

Ende: Mitteilungen aus dem Rathaus



*Steuer-Profis gesucht! (m/w/d)

Gerne auch mit Gummistiefeln und Erfahrung im Bereich Land- und Forstwirtschaft.

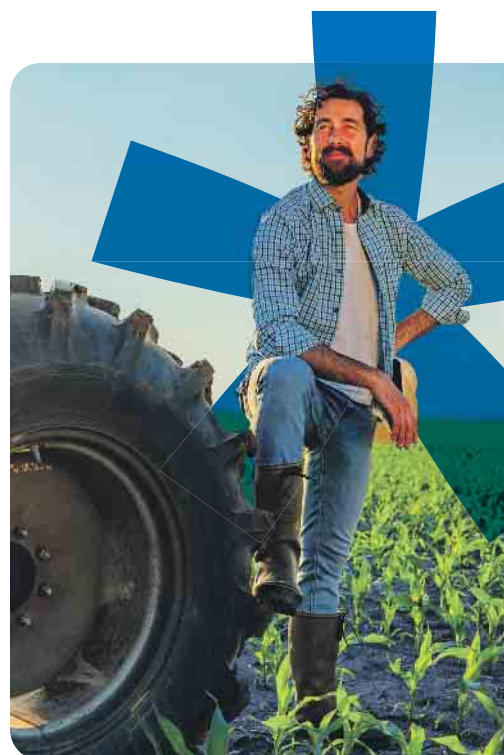
***Die Kanzlei mit dem Jeansfaktor.**

Wir suchen:

- Steuerberater (m/w/d)
- Steuerfachangestellte (m/w/d)
- Fachassistenten Land- & Forstwirtschaft (m/w/d)
- Steuerfachwirte (m/w/d)
- Bilanzbuchhalter (m/w/d)
- Finanzbuchhalter (m/w/d)
- Lohnbuchhalter (m/w/d)

www.pmpg.de/karriere

PMPG*



STEUERBERATUNG | RECHTSBERATUNG | UNTERNEHMENSBERATUNG

Einkehrtag im Advent

„Du machst meine Finsternis hell“ (Psalm 18,29)

Samstag, 20. Dezember, 9:30 bis 17 Uhr, Pfarrzentrum Swisttal-Buschhoven, Tonusplatz 5

Herzliche Einladung an alle, die sich inmitten des vorweihnachtlichen Trubels nach einem Moment der Besinnung, Stille und Begegnung sehnen.

Die Adventszeit lädt uns ein, zur Ruhe zu kommen, das Licht Gottes neu zu entdecken und Hoff-

nung inmitten unserer Dunkelheiten zu finden.

Unter dem biblischen Leitwort „Du machst meine Finsternis hell“ wollen wir uns einen Tag Zeit nehmen, um auf das Licht Christi zu schauen, das in unsere Welt gekommen ist und wir an Weihnachten feiern.

Gemeinsam werden wir:

- in Impulsen und Stille auf Gottes Wort hören,
- im Gebet und im Austausch Glauben teilen,

- und in der Feier einer kleinen Abschlussandacht den Tag beschließen.

Wir, die SeelsorgerIn und Pastoralreferentin Ingeborg Rathofer und Pater Axel Koop, CSMA, freuen uns, Sie durch den Tag zu begleiten.

Für Getränke ist gesorgt. Bitte kommen Sie in bequemer, warmer Kleidung und bringen Sie bitte eine Decke, kleines Kissen und warme Socken mit. Für ein gemeinsames Mittagsbuffet bitten

wir, wenn möglich, um eine Kleinigkeit aus Ihrer Küche.

Anmeldung bis zum 15. Dezember über das Pfarramt Swisttal-Buschhoven | pfarramt.buschhoven@erzbistum-koeln.de | Tel. 02226 2700

Kontakt und Infos: | PR Ingeborg Rathofer | ingeborg.rathofer@erzbistum-koeln.de |

Mobil: 0151 54982030 sowie Pater Axel Koop, CSMA | axel.koop@erzbistum-koeln.de | Mobil: 0160 1538637

Das Wort Gottes feiern

Liturgiekurs - Gestaltung und Leitung von Wort-Gottes-Feiern

Der Kurs bietet die Möglichkeit,

- Liturgisches Basiswissen zu erwerben,
- die Theologie des Wortes Gottes verstehen zu lernen,
- die geistliche Struktur und den Aufbau einer Wort-Gottes-Feier kennenzulernen,
- Hilfestellung für die Erarbeitung eines biblischen Impulses zu erhalten,
- selbstständig einen biblischen Impuls zu erarbeiten,
- Gestaltungselemente und Zeichenhandlungen kennenzulernen,

- die eigene Rolle und Motivation zu klären,
- den persönlichen Glauben zu vertiefen,
- praktische Erfahrungen im geschützten Raum zu sammeln und gemeinsam zu reflektieren.

Die ausgebildeten LeiterInnen von Wort-Gottes-Feiern werden weiterhin begleitet und fortgebildet.

Die Wort-Gottes-Feier ist eine eigenständige Gottesdienstform, bei der das Wort Gottes als einzigartige Quelle unseres Glau-

bens im Zentrum steht.

Die Gestaltungsmöglichkeiten sind vielfältig. Neue Gebetsformen und Symbolhandlungen können in der Wort-Gottes-Feier einen wichtigen Platz haben.

Informationsabend für Interessierte Kurstermine

- **Sa., 15. November, (Vormittag) 9:30 bis 13 Uhr,** Wilkenshaus Odendorf
- **Do., 27. November,** Kirche St. Katharina Buschhoven
- **Mi., 3. Dezember (alt.),** Kirche St. Katharina Buschhoven
- **Do., 8. Januar 2026,** Pfarrzentrum Odendorf
- **Sa., 24. Januar 2026, (Vormittag) 9:30 bis 13 Uhr,** Pfarrheim St. Katharina Buschhoven
- **Mi., 28. Januar 2026,** Pfarrzentrum Odendorf
- **Do., 5. Februar 2026,** Pfarrzentrum u. Kirche St. Petrus und Paulus Odendorf

Jeweils von 19 bis 21:30 Uhr AnsprechpartnerInnen

Sollten Sie am Informationsabend verhindert sein oder eine Frage haben, wenden Sie sich bitte an **PR Ingeborg Rathofer** ingeborg.rathofer@erzbistum-koeln.de, Mobil: 0151 54982030 oder

Pater Marek Madej marek.madej@erzbistum-koeln.de, Mobil: 0177 8661227

Kursleitung und Referentin: Brigitte Schmidt, Bonn | PR i.R.

Kosten

Die Teilnahme ist für Mitglieder unserer Pfarrgemeinden kostenfrei. Nach Beendigung des Kurses beantragt der Pfarrer die bischöfliche Beauftragung geeigneter Bewerber/Innen für den Dienst als LeiterInnen von Wort-Gottes-Feiern für unsere pastorale Einheit Rheinbach-Swisttal. Gäste aus anderen Pfarreien sind herzlich willkommen, sofern noch Kursplätze frei sind.

Die anschließende Beauftragung ist mit den Verantwortlichen vor Ort zu klären.

Anmeldung

Bei Interesse melden Sie sich bitte an unter ingeborg.rathofer@erzbistum-koeln.de.

Ggf. bitten wir um ein persönliches Gespräch, um eine Annahme der Bewerbung zu klären. Gerne kommen wir auch über Ihre Fragen miteinander ins Gespräch. Herzlichen Dank! Wir freuen uns auf Sie und den gemeinsamen Weg, das Wort Gottes zu den Menschen zu bringen.

Adressen:

Pfarrheim St. Katharina
Tonusplatz 5
53913 Swisttal-Buschhoven (Parkplatz Tonusplatz)

Pfarrzentrum Odendorf Am Zehnthof

53913 Swisttal-Odendorf (Parkplatz Am Zehnthof)

Wilkenshaus Odendorf
Orbachstr. 19

53913 Swisttal-Odendorf (Parkplatz Am Zehnthof)

 **wirⁱⁿ SWISTTAL** www.wir-in-swisttal.de

Zugleich **AMTSBLATT** der Gemeinde Swisttal *„Liebenswertes Wohnen zwischen Vorgebirge und Eifel“*

Mit den Ortsteilen: Buschhoven · Dünstekoven · Essig · Heimerzheim · Ludendorf · Miel · Morenhoven · Odendorf · Ollheim · Straßfeld

HALLO PRESSESPRECHER/INNEN PRESSEBEAUFTRAGTE

der **VEREINE – KIRCHEN – SCHULEN** und anderer Organisationen

Akkreditieren Sie sich gleich jetzt für das CMS-System von Rautenberg Media, um für diese Zeitung Artikel einzustellen:

<https://redaktion.rautenberg.media>

 **Wir freuen uns auf Sie!**

■ ZEITUNG ■ DRUCK ■ WEB ■ FILM

Christoph Becker neuer Vorsitzender des Förderkreis kanthari e. V.

Der Förderkreis kanthari e. V. hat Christoph Becker zum neuen Vorsitzenden gewählt. Er folgt auf Birgit Over-Clever aus Bonn, die den Verein über fünf Jahre mit großem Engagement geleitet und geprägt hat.

Mit dem Ende seiner Amtszeit als Bürgermeister der Stadt Bornheim richtet Becker seinen Blick nun auf neue Aufgaben. „Die Idee von kanthari begeistert mich schon seit vielen Jahren - Menschen zu befähigen, gesellschaftliche und ökologische Herausforderungen selbst anzugehen“, sagt Becker. „Gerade in Zeiten mul-

tipler Krisen und der über allem schwebenden Klimakrise brauchen wir Initiativen, die Mut machen und konkrete Lösungen bieten.“

Der Förderkreis kanthari e. V. unterstützt das internationale Ausbildungszentrum kanthari im südindischen Kerala, gegründet von Sabriye Tenberken, die in Swisttal aufwuchs und in Bonn zur Schule ging, und dem Niederländer Paul Kronenberg. Dort werden Menschen aus aller Welt ausgebildet, eigene soziale Projekte zu gründen - für Inklusion, Umweltschutz und soziale Gerechtigkeit.

Becker lernte Tenberken und Kronenberg bereits 2012 kennen, als sie den Bornheimer Preis der Euro-paschule erhielten, wo er damals als Schuldirektor tätig war. Als Pädagoge erkannte er früh das Potenzial ihres Ansatzes, gesellschaftlichen Wandel praktisch umzusetzen. Mit Christoph Becker an der Spitze setzt der Förderkreis auf neue Im-

pulse und möchte noch mehr Menschen in Deutschland dafür gewinnen, den globalen Gedanken von kanthari zu unterstützen - denn Veränderung beginnt dort, wo Menschen Verantwortung übernehmen.

Kontakt:

Förderkreis kanthari
info@kanthari.de |
www.kanthari.de

Fragen zur Verteilung?

mail@regio-pressevertrieb.de

www.regio-pressevertrieb.de **REGIO** • persönlich • zielgerichtet • lokal
PRESSE VERTRIEB GmbH
Die Zeitungszustellgesellschaft der RAUTENBERG MEDIA KG

THE SCOTTISH MUSIC PARADE - das Original direkt aus Edinburgh mit neuem Programm in Bonn

Sonntag, 10. Mai 2026 * 20 Uhr * Beethovenhalle Bonn

Anzeige



Echten keltischen Zauber und schottische Lebensfreude - das können die Zuschauer erleben, wenn „THE SCOTTISH MUSIC PARADE“ - das Original aus Edinburgh am Sonntag, den 10. Mai 2026 um 20 Uhr mit neuem Programm nach Bonn in die wieder eröffnete Beethovenhalle kommt.

Dudelsackspieler, Trommler, Musiker, Sänger und Tänzer, allesamt direkt aus Schottland eingeflogen, nehmen das Publikum einen Abend lang mit auf eine ebenso mitreißende,

spannende und abwechslungsreiche musikalische Reise. Vor einer Schlosskulisse mit Türmen und Zinnen - die Nachahmung eines schottischen Castles - präsentieren die Künstler immer neue Facetten der schottischen Kultur. Brauste eben noch der eindrucksvolle Klang der Bagpipes und Drums durch die Halle und erfasste die Menschen auf den Tribünen, sorgen im nächsten Moment gefühlvolle Balladen voll Sehnsucht und Weite für berauschte Anmutung im Saal.

Die mitwirkenden Künstler gehören zum Besten, was Schottland zu bieten hat. Fast alle der Teilnehmer sind beim weltberühmten Edinburgh Tattoo regelmäßig mit von der Partie. Zu den Dudelsackspielern und Trommlern zählen viele Gewinner internationaler Wettbewerbe und Weltmeister auf ihren Instrumenten. Selbst die Kombination zwischen traditionellem Dudelsack-Spiel und moderner Rockmusik von Simon & Garfunkel bis Phil Collins gelingt. Denn wenn die Gitarristen mit ihren E-Gitarren „voll aufdrehen“ und das gesamte Ensemble

mit seinen traditionellen Instrumenten z.B. zu Simon & Garfunkels „Scarborough Fair“, Phil Collins' „We Wait and We Wonder“, Leonard Cohens „Hallelujah“ oder Coldplays „Adventure of a Lifetime“ nach und nach mit einstimmt, ist Gänsehaut-Feeling garantiert.

Nur bis zum 24. November gilt ein Frühbucherrabatt für Leser von 15% auf die Ticketpreise Tickets unter der Tickethotline: 0228 - 65 69 00 (Mo-Fr 10-14 Uhr), an allen bekannten VVK-Stellen sowie online unter www.bestgermantickets.de

SO. 10.05.26 · 20⁰⁰ · BONN · BEETHOVENHALLE

THE SCOTTISH MUSIC PARADE

Das Original aus Edinburgh! Mit neuem Programm!

DUDELSACKSPIELER, TÄNZER, SÄNGER, TROMMLER, ROCKBAND, ORIGINAL-KANONADEN

Nur bis 24. November: 15 % Frühbucherrabatt für Leser

Tickets: 0228 - 656900 (Mo-Fr 10-14 Uhr) Online: bestgermantickets.de ohne Versandgebühr

„Trude Herr“ und „Andrea Berg“ beim Seniorennachmittag in Heimerzheim



Wie jedes Jahr hatte der Ortsausschuss für Heimat- und Kulturpflege Heimerzheim alle Seniorinnen und Senioren zum Seniorennachmittag eingeladen. Mehr als 120 Gäste konnte die Vorsitzende Angelika Neubauer in den Räumen der evangelischen Kirchengemeinde Maria-Magdalena begrüßen. Das Team des Ortsausschuss hatte sich unter dem Motto „Aus dem Dorf fürs Dorf“ wieder etwas Besonderes einfallen lassen. So traten nach der Kaffeetafel und dem Grußwort der stellvertretenden Bürgermeisterin Hanne Kirleis die Minis und die mittlere Tanzgarde der Ehrengarde Heimerzheim auf.

Unter Leitung von Britta Lehmann und Ulrike Kempchen zeigten die Kinder ihre Tänze der Session 2025/26. Die Senioren waren ebenso entzückt wie die begleitenden Eltern. Als besondere Gäste begrüßte der OHK das amtierende Maikönigspaar Sophie Braun und Mirko Braun. Die beiden Jugendlichen vertreten mit Leib und Seele die Tradition des Junggesellenvereins und stellten ihre Tanzkünste dar. Der amtierende Bezirksschützenkönig Michael Monschau musste seine Teilnahme am Seniorennachmittag mit großem Bedauern absagen, da er zeitgleich mit seiner Gattin

Gisela die Standartenübergabe als Diözesankönig in Nettekoven beiwohnte. Danielle de Ville alias Daniel Morgenstern sorgte mit Liedern von Andrea Berg und anderen Interpreten auf der Bühne für gute Stimmung im gut besetzten Gemeindezentrum. Daniel Morgenstern war im März im OHK beigetreten und übernimmt hier die Materialverwaltung. Unter den anwesenden Seniorinnen und Senioren wurden die beiden Freundinnen Anni Rupperath und Katharina Wolff als älteste Teilnehmerinnen begrüßt. Bei den Senioren war Arno Schwark der älteste Teilnehmer. Hanne Kirleis und Angelika Neubauer überreichten ihnen Blumen und Geschenke mit dem ausdrücklichen Wunsch, sie im nächsten Jahr wieder als Gäste begrüßen zu können.

In diesem Jahr hatten die Mädchen der Ocean Diamonds, Tanzgruppe der Gesamtschule Heimerzheim, nicht nur den Service für die Besucherinnen und Besucher übernommen, sondern traten auch mit einem Liedbeitrag auf. Die Trainerin Julia Gebhardt stellte das Konzept und stolz konnte sie auf die Teilnahme beim TNW-Landeswettbewerb „Tanzende Schulen“ in Borken verweisen. Hier hatten die „Ocean Diamonds Sweets“ (Jahrgangsstufe 5-7) den 1. Platz im Duo-Mann-

schaftswettbewerb und die „Ocean Diamonds Teens“ in der Gruppe der Wettkampfklasse II/III (Jahrgangsstufe 8-10) den 3. Platz errungen.

Höhepunkt des Nachmittags war der Auftritt von Gudrun Mangel, die Trude Herr mit Herz und Stimme auferstehen ließ. Den Ruf nach Zugabe erfüllte Gudrun Mangel gern, in dem sie Gäste mit einer persönlichen Interpretation von „Kölle am Rhing“ nach diesem ereignisreichen Nachmittag auf einen guten Heimweg vorbereitete. Die Vorsitzende Angelika Neubauer dankte dem Team des OHK, allen Gästen und besonders den Mädchen der Ocean Diamonds, bevor sie die Gäste mit dem Wunsch auf ein Wiedersehen im nächsten Jahr verabschiedete. Gestärkt mit Äpfeln vom Naturschutzbund aus Dünstekoven verließen die Senioren die Räume und mit der Gewissheit, einen besonderen Tag erlebt zu haben.



Gesprächs-Frühstück für Trauernde in Swisttal

Einen geliebten Menschen zu verlieren, ist schwer zu ertragen. Das Gesprächs-Frühstück für Trauernde bietet die Möglichkeit, mit Menschen in ähnlicher Lebenslage in Kontakt zu kommen. Viele fühlen sich in dieser Zeit hilflos und alleingelassen. Wer ist da, wenn man seine Geschichte immer und immer wieder erzählen will? Wer versteht diese Gefühle? Wer hört einfach zu und hält die Trauer und Tränen aus? Wo kann man neue Kontakte knüpfen? Wer ermutigt, neue Wege zu versuchen?

Die Trauerbegleiterin der Ökumenischen Hospizgruppe e. V. unterstützt in dieser Lebenssituation des erlebten Verlustes, bis ausreichend Kraft gefunden wurde, mit der veränderten Situation zu leben. Das Gesprächs-Frühstück ist nicht an eine Konfession gebunden, unverbindlich und kostenfrei.

Das nächste Treffen findet am Freitag, 21. November, um 10 Uhr

in der Maria-Magdalena-Kirche, Sebastianusweg 7 in Swisttal-Heimerzheim statt.

Die Ökumenische Hospizgruppe e. V. begleitet lebensbedrohlich Erkrankte sowie deren An- und Zugehörige. Sie macht auch weitere Angebote für Trauernde - u. a. für Kinder und auch für Eltern, die ein Kind vor oder kurz nach der Geburt verloren haben - den Verlust eines Sternkinde betrau-

ern. Alle Angebote werden entgeltfrei angeboten und sind nicht an eine Konfession gebunden. Für die vielfältigen Aufgaben sucht der Verein wieder Menschen, die sich in der Öffentlichkeitsarbeit engagieren möchten.

Rückfragen zu allen Angeboten unter 02226/900 433. Weitere Termine und Informationen zum Verein finden Sie unter: www.hospizvoreifel.de

Bücherflohmarkt im Kath. Pfarrzentrum Odendorf

Die Katholische öffentliche Bücherei benötigt Platz für Neuanschaffungen.

Aus diesem Grund verkaufen wir am **Sonntag, 23. November, von 10 bis 16 Uhr** ausgesonderte Medien aus den Beständen der Bücherei.

Hier finden große und kleine Leser für wenig Geld so manches Schnäppchen: z. B. Kinderbücher, den Roman für den gemütlichen Leseabend und Taschenbücher für die nächste Urlaubsreise.

Wo: im **Pfarrzentrum Odendorf, Am Zehnhof 4**

Vom Erlös des Flohmarktes werden neue Bücher und Tonies angeschafft.



St. Martins

FRÜHSTÜCKSBUFFET

Alter

- // Waldorfsalat mit Bündnerfleisch
- // Gefüllte Eier
- // Hausgemachtes Bircher Müsli
- // Herbstlichen Obstsalat, Quark und Joghurt
- // Kleine Auswahl an Räucherfischen
- // Scones mit verschiedenen Konfitüren
- // Brot- und Brötchenauswahl, Croissants
- // Kochschinken, Bauernschinken und Salami
- // Auswahl versch. Rohmilch- und Schnittkäse
- // „Geisburger Marsch“, Rindersuppe mit Spätzle, Wurzelgemüse und Rindfleisch
- // Rührei, Bacon, Nürnberger, Gekochte Eier
- // Filterkaffee

Sonntag, 16.11.2025
 9.30 bis 13.00 Uhr

22,90 €
 pro Person

inkl. Begrüßungsgetränk

Um eine Reservierung wird gebeten.
Für weitere Informationen wenden Sie sich gerne an uns!

Telefon: 0 22 42/96 988-381
 E-Mail: info@bistro-balance.de
 Konrad-Zuse-Straße 5
 53347 Alfter

// BISTRO
// BALANCE

Adventsflohmarkt in Odendorf

Am 16. November im katholischen
Pfarrzentrum



Fotos: Privat

Die kfd Odendorf, Essig, Ludendorf und Ollheim und verschiedene Aussteller bieten Ihre selbstgebastelten Dekorationen, Geschenkartikel, selbstgemachten Marmeladen, Bänder, Kugeln, Patchwork-Decken, Glückwunschkarten und vieles mehr an.

Zum Mittagessen gibt es eine leckere Suppe.

Ab 13:30 Uhr verwöhnen wir unsere Gäste mit selbstgebackenen Kuchen und Kaffee.

Wir freuen uns auf Sie!

Der Erlös der kfd-Einnahmen geht in soziale Projekte vor Ort.



Anzeige

„Songs für die Ewigkeit“

MAFFAYpur kommen mit den größten Hits von Peter Maffay in die Rheinhalle Hersel

„Wenn man die Augen schließt, denkt man, Peter steht wahrhaftig da. Frontmann Wolfgang Terne singt die Songs so, als hätte er sie selbst mit Herzblut geschrieben ...“, urteilen die Zuhörer - kann es für eine Tribute-Band ein größeres Kompliment geben?

Wenn am 20. Dezember die Tribute-Band „MAFFAYpur“ die Bühne der Rheinhalle Hersel entert, dann dürfen sich Fans über einen Abend mit den größten Hits der legendären Rockikone Peter Maffay freuen. Klassiker aus Maffays Schlagerphase in den Siebzigern wie „So bist Du“, „Und es war Sommer“, „Josie“ oder „Du“ gehören natürlich ebenso dazu wie seine unvergesslichen Rock-Hits „Sonne in der Nacht“ oder „Eiszeit“ „Nessaja“ aus dem Tabaluga-Musical oder die von Pur-Sänger Hartmut Engler geschriebene Ballade „Tiefer“ werden ebenso wenig fehlen wie der Klassiker „Über sieben Brücken musst du gehen“.



Die siebenköpfige Band um Frontmann Wolfgang Terne aus dem Raum Stuttgart ist hochkarätig besetzt. Sämtliche Musiker standen bereits mit nationalen und internationalen Größen auf der Bühne oder im Studio. So vertrauten bereits Bobby Kimball von Toto („Africa“), Thomas Anders, Jan Delay, Max Mutzke, Beatrice Egli, Maite Kelly, Pur, Herbert Grönemeyer den Musikern.

Wie nah „MAFFAYpur“ ihrem Idol

kommt, zeigen die Preise, die die Combo einheimsen konnte. 2019 und 2023 zeichnete die Deutsche Popstiftung die Schwaben beim Deutschen Rock- und Poppreis jeweils mit dem ersten Platz in der Kategorie „Beste Cover-/Revivalband/bester Rocksänger“ aus und im vergangenen Jahr war „MAFFAYpur“ Finalist bei der SAT.1-Show „The Tribute.“ Dabei hatten sie auch Gelegenheit mit Schlagzeuger Bertram Engel zu

jammen, der seit mehr als vier Jahrzehnten Teil der Original-Maffay-Band ist und bei Udo Lindbergs Panikorchester oder für Bruce Springsteen und Joe Cocker spielte.

Das alles verspricht authentische Livemusik für alle Maffay-Freunde, die wenige Tage vor Weihnachten in die Rheinhalle Hersel kommen werden, um „Songs für die Ewigkeit“ zu genießen.

MAFFAYpur -

das Tribute an Peter Maffay

„Songs für die Ewigkeit“

Samstag, 20. Dezember, Rheinhalle Hersel, Rheinstraße 201, 53332 Bornheim, Beginn: 20 Uhr, Einlass: 18 Uhr.

VVK 32/34 Euro - Abendkasse 36 Euro; Tickets erhältlich bei: Förderverein Rheinhalle Ticket-schalter (dienstags 17 - 20 Uhr), Schreibwaren Classen, Rheinstr. 148, in Hersel, Tabakwaren K&M, Königstr. 74 in Bornheim, www.bonnticket.de

Infos:

www.nette-veranstaltungen.de und www.rheinhalle.eu

Gottesdienstordnung für den Seelsorgebereich Swisttal

Samstag, 8. November

14:30 Uhr - Od, Taufe
 15 Uhr - Od, Rosenkranz
 15 Uhr - Bu, Beichte
 15:30 Uhr - Od, Beichte u. Anbetung des Allerheiligsten
 16:45 Uhr - Oll, Kranzniederlegung
 17 Uhr - Mo, VAM
 17 Uhr - Oll, VAM (Patronat)
 18 Uhr - Hei, Beichte
 18:30 Uhr - Mie, VAM

Sonntag, 9. November, Weihe der Lateranbasilika, 32. Sonntag im Jahreskreis

8:30 Uhr - Dü, Hl. Messe
 9 Uhr - Str, Hl. Messe
 9:30 Uhr - Lu, Hl. Messe
 10:15 Uhr - Od, Hl. Messe (Pfarrcafé)
 11 Uhr - Hei, Familienmesse (St. Martin)
 11:30 Uhr - Bu, Familienmesse
 17 Uhr - Oll, Patronatskonzert „Orgelkultur Sonntags um 5“

Dienstag, 11. November, Hl. Martin

7:55 Uhr - Od, Rosenkranz
 8:30 Uhr - Od, Hl. Messe
 9 Uhr - Mo, Hl. Messe
 19 Uhr - Str, Hl. Messe

Mittwoch, 12. November

9 Uhr - Bu, Rosenkranzgebet
 18:30 Uhr - Hei, Hl. Messe
 18:30 Uhr - Lu, Hl. Messe

Donnerstag, 13. November

18 Uhr - Oll, Hl. Messe

Freitag, 14. November

9 Uhr - Bu, Hl. Messe
 10:15 Uhr - Hei, Schulgottesdienst für das 3. Schuljahr
 12 Uhr - Hei, Schulgottesdienst für das 4. Schuljahr
 15 Uhr - Hei, Beichte und Versöhnungsfest der Kommunionkinder (Pfarrheim Buschhoven)

17:25 Uhr - Od, Rosenkranz

18 Uhr - Od, Hl. Messe

Samstag, 15. November

10 Uhr - Bu, Beichte und Versöhnungsfest der Kommunionkinder (Pfarrheim)

15 Uhr - Od, Rosenkranz

15 Uhr - Bu, Barmherzigkeitsrosenkranz

15 Uhr - Bu, Beichte

15:30 Uhr - Od, Beichte u. Anbetung des Allerheiligsten

17 Uhr - Mo, VAM

17 Uhr - Oll, VAM (Patronat)

18 Uhr - Hei, Beichte

18:30 Uhr - Mie, VAM

Sonntag, 16. November, 33. Sonntag im Jahreskreis

8:30 Uhr - Dü, Hl. Messe

9 Uhr - Str, Hl. Messe

9:30 Uhr - Lu, Hl. Messe

10:15 Uhr - Od, Hl. Messe, anschl. Ehrenmal (Pfarr-Cäcilien-Chor)

11 Uhr - Hei, Hl. Messe

11:30 Uhr - Bu, Hl. Messe

12 Uhr - Hei, Taufe

18 Uhr - Bu, Jugendmesse

Dienstag, 18. November

7:55 Uhr - Od, Rosenkranz

8:30 Uhr - Od, Hl. Messe

9 Uhr - Mo, Hl. Messe

19 Uhr - Str, Hl. Messe

Mittwoch, 19. November

9 Uhr - Bu, Rosenkranzgebet

18:30 Uhr - Hei, Hl. Messe

18:30 Uhr - Lu, Hl. Messe

19 Uhr - Bu, ök. Gottesdienst (Buß- und Betttag) (Versöhnungskirche)

Donnerstag, 20. November

18 Uhr - Oll, Hl. Messe

Freitag, 21. November

9 Uhr - Bu, Hl. Messe

17:25 Uhr - Od, Rosenkranz

18 Uhr - Od, Hl. Messe

Samstag, 22. November

13 Uhr - Od, Trauung

15 Uhr - Od, Rosenkranz

15 Uhr - Bu, Beichte

15:30 Uhr - Od, Beichte u. Anbetung des Allerheiligsten

17 Uhr - Mo, VAM

17 Uhr - Oll, VAM

18 Uhr - Hei, Beichte

18:30 Uhr - Mie, VAM

Sonntag, 23. November, Christkönigssonntag

8:30 Uhr - Dü, Hl. Messe

9 Uhr - Str, Hl. Messe

9:30 Uhr - Lu, Hl. Messe

10:15 Uhr - Od, Hl. Messe (Pfarr-Cäcilien-Chor)

11 Uhr - Hei, Hl. Messe

11:30 Uhr - Bu, Hl. Messe (Capella Nova) Patronat / Cäcilia

Bu = St. Katharina, Dü = Kapelle

St. Katharina, Dünstekoven, Hei = St. Kunibert, Lu = St. Petrus

und Paulus, Ludendorf, Mie = St. Georg, Mo = St. Nikolaus, Möm = Kapelle St. Maria v. d. Immerwährenden Hilfe, Od = St. Petrus und Paulus, Oll = St. Martinus, Str = St. Antonius

MARKISENVIELFALT VON IHREM KONFEKTIONÄR



19% HERBST-RABATT

75 JAHRE RHEINISCHE MARKISENMANUFAKTUR
FRANZ AACHEN
 ZELTE UND PLANEN GMBH

Infos & Termin unter: **0228 - 46 69 89**
 Röhfeldstr. 27 · 53227 Bonn-Beuel · info@franz-aachen.com

MARKISEN + MARKISENTÜCHER + WINTERGARTENBESCHATTUNGEN + GLASDÄCHER + TEXTILE KONFEKTION



Ingenieurbetrieb

Eichwald

Metallbau

Seit über

50

Jahren

- Die perfekte Tür für den Sommer und Winter
- Maßgefertigtes Design
- Ausgezeichnete Wärmedämmung
- Höchste Sicherheitsstandards



Tel.: 02241 3979 80 ■ info@metallbau-eichwald.de

Am Siemensbach 2 - 4 ■ 53757 Sankt Augustin

www.metallbau-eichwald.de

Gemeinsam hoch hinaus

Aktionstag „Integration durch Sport“ in der Boulderhalle

Unter dem Motto „Gemeinsam hoch hinaus“ fand am 28. Oktober ein besonderer Aktionstag im Stuntwerk Troisdorf statt. Organisiert wurde der Ausflug von der Sportjugend im Kreissportbund Rhein-Sieg e. V. in enger Kooperation mit der Integrationsbeauftragten der Gemeinde Swisttal, Barbara Gunst-Assimenios, sowie dem Deutschen Alpenverein (DAV), Sektion Rhein-Sieg.

21 Kinder und Jugendliche aus Swisttal nahmen an dem Schnuppertag teil und konnten unter professioneller Anleitung von Marc Rimmel und Gerhard Weber (Siggi) vom DAV erste Erfahrungen im Bouldern sammeln. Mit viel Begeisterung, Mut und Teamgeist wagten sich die jungen Teilnehmenden an die Kletterwände. Dabei wurden nicht nur neue Bewegungsformen ausprobiert, son-



Familien ANZEIGENSHOP



Wir trauen uns
am 18.05.2030 in Bonn
um 15.00 Uhr
in der Paulus Kirche

NICOLETTE RUFUS
Der Polterabend
in der Paulus Kirche
am Nord.

F 102-06
90 x 50 mm
ab 17,23*

HALLO Welt

Wir freuen uns sehr über die
Geburt unserer Zwillinge

GEBURT 12.1
12.01.2025
11:35 Uhr
2779 g
46 cm

Wir freuen uns über
die Geburt unserer Zwillinge
Lara & Alina
Eltern
Sven & Andrea
Klaibermann

ab 52,00*

DAVIDSAGUN

Für die wohlwunder Beweise der
Anteilnahme beim Tode meines
geliebten Vaters unseres guten
Schwiegermanns und Großvaters

Michael Musterfeld

Sprechen wir unseren Dank aus.
Im Namen aller Angehörigen
des Michael Musterfeld (geb. Musterfeld)
wünschen wir Ihnen am 18.10.2024
in der Paulus Kirche Troisdorf

TD 12-12
90 x 90 mm
ab 102,96*

WOHNUNG!

Wunderschöne Maisonette-Wohnung
3 Zk., 125 qm, 2-Parkhaus, Fuß-
bodenheizung, großer Balkon, Gar-
age, Komplex mit Pool, Tennisplatz,
Kanal, Sauna, etc.

K03_15
43 x 30 mm
ab 17,00*

*inkl. MwSt., Preis variiert nach Auflage der Zeitung.

dern auch verborgene Talente entdeckt.

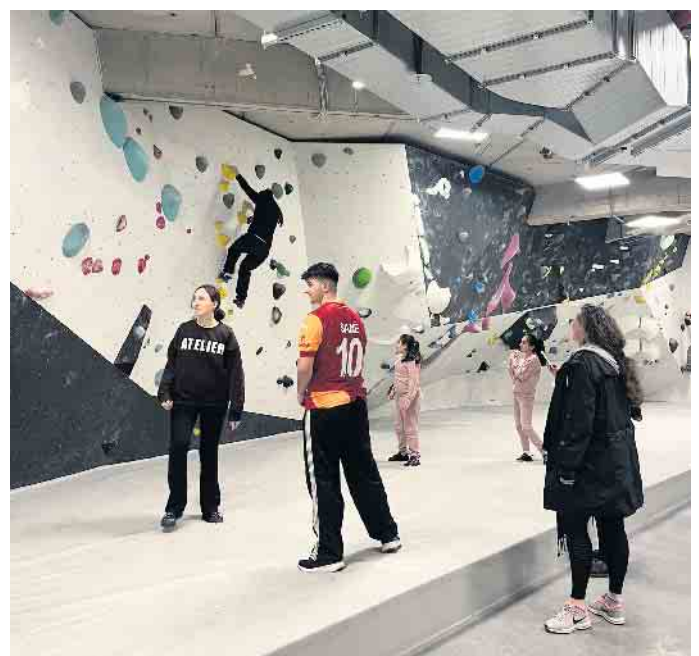
Die Veranstaltung stand ganz im Zeichen von Bewegung, Begegnung und Kennenlernen von Neuem. In der lockeren Atmosphäre der Boulderhalle entstanden schnell neue Kontakte - Sprachbarrieren spielten dabei keine Rolle.

„Wir sind zuversichtlich, dass ein paar der Kinder und Jugendlichen dem Klettersport erhalten blei-

ben“, so das gemeinsame Fazit der Verantwortlichen.

Der Tag zeigte eindrucksvoll, wie Sport Menschen zusammenbringt, Vertrauen schafft und neue Möglichkeiten eröffnet.

Ein besonderer Dank gilt allen Beteiligten sowie dem Bundesprogramm „Integration durch Sport“, welches durch das Bundesministerium des Innern gefördert wird, das solche Projekte möglich macht.



Anwärterinnen und Anwärter des BPOLAFZ Swisttal engagieren sich für den Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e. V.

Am 27. Oktober trafen sich die Anwärterinnen und Anwärter des Bundespolizei- und -fortbildungszentrums (BPOLAFZ) Swisttal mit dem Ortsvorsteher von Heimerzheim, Herrn Mentth, um ihr Engagement für die diesjährige VDK-Sammlung des Volksbundes Deutsche Kriegsgräberfürsorge e. V. zu besprechen.

Die Auftaktveranstaltung fand bereits am 13. Oktober gemeinsam mit der Bürgermeisterin der Gemeinde Swisttal, Frau Kalkbrenner, und dem stellvertretenden Leiter des BPOLAFZ Swisttal, Herrn Richard Köster, und vielen anderen Unterstützern am Fronhof in Heimerzheim statt.

In den kommenden Wochen gehen 36 Polizeischüler in Swisttal-Heimerzheim von Tür zu Tür, um Spenden zu sammeln und die Arbeit des Volksbundes aktiv zu unterstützen. Der Volksbund kümmert sich weltweit um die Erfassung, Pflege und Erhaltung deutscher Kriegsgräberstätten und fördert Projekte der Friedensbildung und Erinnerungskultur.

Mit ihrem Einsatz zeigen die angehenden Bundespolizistinnen



und Bundespolizisten, dass Engagement und Verantwortung keine Altersfragen sind. Sie leisten damit nicht nur einen Beitrag zur Finanzierung der wichtigen Arbeit

des Volksbundes, sondern auch zu einer lebendigen Erinnerungskultur in unserer Region. Die Sammlung dauert bis Ende November. Wer die Arbeit des

Volksbundes unterstützen möchte, kann dies auch online unter www.volksbund.de tun.

Mike Heckersbruch



KLEINE TAT

BIOMÜLL gehört in die BIOTONNE



GROSSE WIRKUNG!

So lässt sich Geld sparen:

- **BIOTONNE** konsequent nutzen
- Denn weniger Restmüll bedeutet kleinere **RESTMÜLLTonne**



* bei einer 2-wöchentlichen Leerung



BIOTONNE RICHTIG NUTZEN! Auch kleine Mengen Biomüll in die Biotonne heißt Geld und Restmüll sparen.

www.rsag.de/kein-bio-in-den-restmuell





Wunderwelt der Krippenkunst

Erleben Sie eine besondere Ausstellung für die ganze Familie.



„Einfach nur schön“, schwärmt eine Besucherin. „Diese Vielfalt, diese Liebe zum Detail - das sind nicht einfach nur Krippen, das sind Kunstwerke. Beachtlich, was hier geleistet wurde“, bemerkte ihr Mann. Ja, und das ist sie: die ArsKrippana, mit mehr als 2.500 m² eine

der größten und beeindruckendsten Weihnachtskrippensammlungen Europas. Gerade in turbulenten Zeiten wie diesen, in denen kleine und größere Ängste den Alltag bestimmen, tut es gut, einmal in eine vertraute Welt voller Geborgenheit und Hoffnung

abzutauchen. Landschaften sind in stimmungsvolles Licht getaucht, darüber funkeln die Sterne am leuchtenden Himmelszelt. In der Luft liegt ein zarter Weihnachtsduft, und wohlthuende Musik erklingt leise. Lassen Sie sich verzaubern und genießen Sie gemeinsam mit Ihren Lieben die stille Anmut und Besinnlichkeit einer ganz besonderen Ausstellung. Seit mehr als 30 Jahren können Sie in dieser eindrucksvollen Atmosphäre eine Vielzahl wunderbarer Kunstwerke entdecken - und jedes Jahr gibt es auch wieder Neues zu entdecken. Krippenkunst und traditionelles Handwerk aus über 60 Ländern lassen nicht nur Kinderaugen leuchten. Es ist das wiederkehrende Symbol der Familie.

Genießen Sie diese wunderbare Ausstellung - vielleicht, wie in



jedem Jahr, aus Tradition mit der ganzen Familie oder zum allerersten Mal...

Wir freuen uns auf Ihren Besuch - und das nicht nur zur Weihnachtszeit! Eintrittspreise ArsKrippana: Erwachsene: 9,50 €, Kinder: 5,00 € (Kinder unter sechs Jahren haben freien Eintritt). Das lohnt sich allemal, denn im Preis enthalten ist auch der Eintritt für die ArsFigura, eine besondere Puppen- und Automatenausstellung. Dort schlendern Sie durch eine Gasse des 19. Jahrhunderts und entdecken das animierte Treiben der damaligen Zeit.

Das Krippenwunder in der Eifel

Das KAFFEEPARADIES
direkt an der deutsch/belgischen Grenze!

LOSHEIM/EIFEL Gültig vom 7.11.-18.11.2025,
solange Vorrat,
außer bei Druckfehlern!

Tel. 06557/9019412

<p>Landhaus Naturmild</p> <p>500 g vac.</p> <p>4,79 €</p>	<p>Jacobs Auslese</p> <p>500 g vac.</p> <p>5,99 €</p>	<p>Tchibo Sanfter Moment</p> <p>500 g Bohnen</p> <p>7,79 €</p>	<p>Segafredo Intermezzo</p> <p>1 Kilo Bohnen</p> <p>12,99 €</p>
--	--	---	--

RIESENAUSWAHL an Kaffee, Schokolade und belgischem Bier!
Supermarkt: Täglich von 8.00-18.30 Uhr, auch an SONN- & FEIERTAGEN geöffnet! Die Ausstellungen haben montags RUHETAG!

Ardenner Cultur Boulevard
Prümer Str. 55
D-53940 Losheim/Eifel
www.grenzgenuss.net



Lassen Sie sich in einer zauberhaften Welt mit wertvollen Sammlungen antiker, moderner und mechanischer Puppen begeistern. **Ein großes Fachgeschäft für Weihnachtskrippen und Zubehör befindet sich direkt im Haus.**

Unsere kleinen Tipps:
Direkt im Haus befindet sich das ArsMineralis, ein Fachgeschäft für Schmuck, Mineralien und Naturheilmittel, das eine breite Auswahl an kleinen und großen Schätzen bietet.
Und direkt gegenüber finden Sie den belgischen Supermarkt DELHAIZE, bekannt für seine günstigen Kaffeepreise sowie eine riesige Auswahl an belgischen Spe-

zialbieren und Schokolade. Im Café-Bistro Old Smuggler können Sie zudem leckeren belgischen Kuchen genießen.
Gegenüber befindet sich außerdem das Möbeloutlet Ludwig, das

preiswerte Qualitätsmöbel in großer Auswahl anbietet. Weitere Infos: www.losheimermobeloutlet.com
Öffnungszeiten:
Die ArsKRIPPANA ist täglich geöffnet (außer montags)

von 10 bis 18 Uhr.
Adresse für Navi: KRIPPANA - Prümer Str. 55 - 53940 Losheim/Eifel - direkt an der deutsch-belgischen Grenze im Grenzgenuss. www.arskrippana.net



Langjährige AWO-Mitglieder geehrt

Im Rahmen der Jahresabschlussfeier der AWO Swisttal e. V. wurden zehn verdiente Mitglieder geehrt. Brigitte Leuning bekam ein besonderes Lob, da sie nicht nur seit 30 Jahren Mitglied ist, sondern auch aktiv im Vorstand und in der Leitung der Kleiderstube mitarbeitet. Die nicht anwesende Marlies Müller wurde für ihre 35-jährige Mitgliedschaft gewürdigt. Doch ohne die finanzielle Unterstützung aller Mitglieder und den Einsatz der Ehrenamtlichen wäre die vielseitigen Projekte der AWO Swisttal nicht umsetzbar, betonten die Vorstandsmitglieder Maria Gleißner und Gisela Hein, die die Ehrungen vornahmen. So werden beispielsweise die Kleiderstuben in Odendorf und Heimerzheim unterstützt, die hochwertige Waren für alle anbieten, die Second Hand

schätzen. Mittlerweile gibt es auch Angebote wie das Handarbeits-Café und das Digital-Café für Seniorinnen und Senioren,

welche rege genutzt werden. Auch die Tagesfahrten und Ausflüge sowie die Ferienfreizeit erfreuen sich großer Beliebtheit.

Das Programm für das kommende Jahr wird demnächst auf der Webseite awo-swisttal.de veröffentlicht.



v. l. n. r.: Anne Zimmer, Hildegard Klug, Maria Gleißner, Margarete Müller, Brigitte Leuning, Gisela Hein

Ehrung langjähriger Mitglieder beim TC Kottenforst

Ein schöner Nachmittag voller Erinnerungen und Anekdoten

In der vergangenen Woche durfte der TC Kottenforst eine ganz besondere Veranstaltung ausrichten: Die Ehrung unserer langjährigen und engagierten Mitglieder stand im Mittelpunkt eines Nachmittags, der von herzlicher Atmosphäre und bewegenden Momenten geprägt war.

Mit großem Dank wurde die langjährige Arbeit der sechs Vorstandsmitglieder gewürdigt, deren Engagement den Verein über viele Jahre hinweg maßgeblich bereichert hat:

Jörg Ziegler - 1. Vorsitzender
Jürgen Hohengarten - 2. Vorsitzender

Stefan Knopp - Schatzmeister
Tina Naggert - Geschäftsführerin

Leon Hohengarten - Sportwart
Tobias Hartmann - Jugendwart

Besonders stolz sind wir auf unsere treuen Mitglieder, die dem TC Kottenforst seit Jahrzehnten die Treue halten. In diesem Jahr konnten wir folgende Jubiläen feiern:

- Zwei Mitglieder mit 25 Jahren Vereinszugehörigkeit
- Sechs Mitglieder mit 40 Jahren
- Drei Mitglieder mit 45 Jahren
- Neun Mitglieder mit 50 bzw. 51 Jahren

Ein besonderer Moment war die Ehrung der Mitglieder, die dem Verein bereits seit 50 Jahren oder darüber hinaus die Treue halten.

In diesem Jahr durften wir folgende Jubilare für ein halbes Jahrhundert Vereinszugehörigkeit auszeichnen:

Renate Schnicke, Renate Mönning, Jutta Göbel, Jörg Ziegler, Eva-Maria Grub, Jürgen Heitmann, Baerbel Reinicke, Elisabeth Schulte und Helma von Jordans.



Ehrungen TCK

Insgesamt waren 13 der Jubilare anwesend und konnten die Glückwünsche des Vereins entgegennehmen.

Zur Feier des Tages wurden Sekt und Orangensaft sowie verschiedene Knabbereien gereicht.

In geselliger Runde wurde gemeinsam auf die vergangenen Jahre zurückgeblickt.

Viele schöne Erinnerungen an kleine und große Ereignisse, besondere Momente und prägende Persönlichkeiten des Vereinslebens wurden ausgetauscht und sorgten für eine fröhliche und bewegende Stimmung.

Die rund zweistündige Veranstaltung war ein gelungener Ausdruck der Wertschätzung für das Engagement und die Verbundenheit unserer Mitglieder.

Der TC Kottenforst bedankt sich herzlich bei allen, die diesen Nachmittag möglich gemacht haben, und freut sich auf viele weitere gemeinsame Jahre!



v. l. Jens Semmler, 1. Vors., Martin Grätz, Schatzmeister, Jörg Ziegler, ehemal. 1. Vors.



Klimaschutz im Tank

Biokraftstoffe sind Baustein für die technologieoffene Verkehrswende

Ob im Pkw, Lkw oder Traktor - Verbrennungsmotoren werden uns noch viele Jahre begleiten. Zu einer erfolgreichen Verkehrswende gehören daher neben dem Ausbau der Elektromobilität auch klimafreundliche Kraftstoffe, die Benzin und Diesel ersetzen. Eine sofort einsetzbare Lösung sind Biokraftstoffe aus nachwachsenden Rohstoffen sowie Abfällen und Reststoffen: Sie liefern Klimaschutz für Verbrennungsmotoren. **Klimaschutz und heimische Wertschöpfung**

Biodiesel aus Rapsöl oder gebrauchtem Fritteusenfett, Bioethanol aus Getreide und Biomethan aus Stroh liefern heute den größten Beitrag zum Klimaschutz im Straßenverkehr: Nach statistischen Daten der Bundesregierung wurden dadurch allein 2023 in Deutschland rund zwölf Millionen Tonnen Treibhausgase vermieden. Anbau, Sammlung und Handel der Rohstoffe sowie ihre Verarbeitung zum fertigen Biokraftstoff stärken die heimische Wertschöpfung und sichern Arbeitsplätze. Wer sich näher informieren möchte, findet beim Biokraftstoffverband unter www.biokraftstoffverband.de leicht verständliche Hintergrundinformationen, anschauliche Praxisbeispiele und aktuelle Klimabilanz-Daten.

Mehr als Energie: Koppelprodukte werden mitgeliefert

Die Herstellung von Biokraftstoffen aus Anbaubiomasse wie

Rapsöl für Biodiesel oder Roggen für Bioethanol bringt neben klimafreundlicher Energie als wichtigen Zusatznutzen auch sogenannte Koppelprodukte hervor. Dies sind wertvolle Erzeugnisse, die parallel zum Biokraftstoff entstehen. Dazu gehört zum Beispiel Eiweißfutter für Nutztiere wie Rapsschrot sowie Glycerin als Grundstoff für die chemische Industrie und Inhaltsstoff vieler Produkte unseres Alltags. Während die Nutzung von Abfällen und Reststoffen als Rohstoff im Sinne der Kreislaufwirtschaft ist, können nahrungsmitteltaugliche Ausgangsstoffe wie Rapsöl im Krisenfall als Lebensmittel genutzt werden, was die Ernährungssicherheit stärkt.

Jeder Liter Biokraftstoff spart CO₂

Im Gegensatz zu langfristig angelegten Klimaschutzmaßnahmen können Biokraftstoffe ihre Wirkung sofort entfalten. Jeder Liter, der fossiles Erdöl ersetzt, spart unmittelbar CO₂. Diese Eigenschaft macht Biokraftstoffe zu einem unverzichtbaren Baustein für die Erreichung der Klimaziele im Verkehr. Zugleich helfen sie, die Abhängigkeit von Energieimporten zu verringern und die Versorgungssicherheit zu erhöhen.

Biokraftstoffe besitzen Vorteile für Umwelt, Klima, Wirtschaft und Gesellschaft. (DJD)



Kraftstoffe, die von unseren leuchtend gelben Rapsfeldern stammen, sparen bereits heute große Mengen CO₂ ein. Sie können eine wichtige Rolle bei der Verkehrswende spielen. Foto: DJD/Verband der Deutschen Biokraftstoffindustrie/Getty Images/Stanchev

39 Jahre in Weilerswist
AUTOHAUS JUNGBLUTH GmbH
SUZUKI-Servicepartner seit 1989
GEWERBEGEBIET 53919 Weilerswist
Tel. 02254 844336, info@suzuki-jungbluth.de
www.suzuki-jungbluth.de
SUZUKI MOTOO DIE WERKSTATT

CREMER
Autoverwertung

Ihr zertifizierter Partner in der Region

- Ankauf von Schrott und Metall
- Ankauf von Alt- und Unfallfahrzeugen
- Fahrzeugabholung und -abmeldung möglich
- Verkauf von gebrauchten PKW-Ersatzteilen

Tel. 0 22 51 - 35 33
Jünkerather Straße 1 • 53919 Weilerswist
www.cremer-autoverwertung.de

Bosch Car-Service
autohaus Jörg Seidel gmbh

Eine Werkstatt... alle Marken!
Ihre Spezialisten für: VW AUDI SKODA SEAT

Mit uns kommen Sie ans Ziel!
Autohaus Jörg Seidel GmbH An den Eifelhecken 4 53919 Weilerswist
info@autohaus-joerg-seidel.de
Telefon 0 22 54 / 31 56

- Diesel Partikelfilter-Reinigung & Austausch
- Kostenloser Hol- & Bringservice
- Reparatur aller Fahrzeugtypen
- Klimaservice
- HU/AU-Durchführung
- Glasservice
- Reifenservice
- Unfallreparatur

Bosch Car Service Kopp

Profi KFZ-Werkstatt für Reparaturen und Serviceleistungen für alle Marken.

Unser Bosch Service besticht durch faire Preise und original Bosch-Ersatzteile.

Alljährliche Inspektion oder eine Abgasuntersuchung? Kein Problem, wir sind der starke Partner an Ihrer Seite!

- Transparenz, guter Service & super Bosch-Qualität
- Inspektion und Wartung • Elektronik Service
- Bremsen Service • Heizung Klima • Motorservice

BOSCH Service

Schöntalweg 15
53347 Alfter-Oedekoven
Tel.: 02 28 / 62 32 01
Fax: 02 28 / 62 46 72

Öffnungszeiten
Montag - Donnerstag
von 8.00 - 17.30 Uhr
Freitag von 8.00 - 13.00 Uhr

Reparatur-Annahme/Verkauf
geöffnet ab 7.30 Uhr



MEISTERBETRIEB
ROBIN SCHUMACHER
 HEIZUNG | SANITÄR | KUNDENDIENST

Breniger Str. 22
 53913 Swisttal-Heimerzheim
 Telefon 0 22 54 / 839 89 55
 Telefax 0 22 54 / 839 89 56
 E-Mail info@rs-swisttal.de
 www.rs-swisttal.de

Kleine Fertighäuser funktional geplant

Viel Wohnkomfort auf wenig Grundfläche



Kleine Fertighäuser überzeugen mit klarer Architektur, effizienter Bauweise und einer ansprechenden Optik. Foto: BDF/Weber Haus

HÜNDGEN
 ENTSORGUNG

Zertifizierter Entsorgungsfachbetrieb nach § 52 KrW/AbfG

Guter Service... nur ein Anruf entfernt!

SERVICE VON A - Z
 Containerdienst • Recycling

★★★★★ ENTSORGUNGSFACHBETRIEB ★★★★★

Swisttal-Ollheim Peterstraße 70 Niederlassung: Bonn Broichstr. 76
 Telefon 0 22 55 / 94 30-0 Fax -62 Telefon 0 22 8 / 76 99 43-0 Fax -62
 www.huendgen-entsorgung.de • info@huendgen-entsorgung.de

RBS
 Bonn GmbH
 Meisterbetrieb

Ihr Spezialist für
Leckageortung & Bautrocknung

Broichstraße 77 • 53227 Bonn • Tel.: (0228) 946 944 58
 www.rbs-bonn.de • www.rbs-bonn.de

Rohrbruchortung
 Bautrocknung
 Schadenmanagement

Bad Honnef. Kleine Häuser entfalten Größe, wenn man den Raum geschickt nutzt. Ein kompaktes Eigenheim mit durchdachtem Grundriss berücksichtigt die täglichen Abläufe und Bedürfnisse der Bewohner und bietet hochwertigen Wohnraum auf kleiner Fläche. Das bringt Vorteile. „Auch ein kleines Haus kann großen Komfort und alle Vorzüge eines Eigenheims bieten. Es kommt auf die individuelle Planung an, die beim Fertighausbau heute Lösungen für jeden Bedarf bietet“, sagt Achim Hannott, Geschäftsführer des Bundesverbandes Deutscher Fertigbau (BDF). So profitieren Hausbesitzer bei Baukosten, Energieverbrauch und Machbarkeit.

Kosteneffizienz und nachhaltige Bauweise

Kleine Fertighäuser überzeugen zunächst einmal bei den Kosten: Weniger Wohnfläche bedeutet geringerer Materialbedarf, niedrigere Baunebenkosten sowie reduzierte Betriebs- und Instandhaltungskosten - gerade auch die Heizkosten sinken spürbar. Kompakte Häuser sind häufig durch optimierte Fensterflächen, geringe Außenfläche und kleine Innenräume energieeffizienter. „Weniger Wohnfläche bedeutet weniger Energie- und weniger Heizbedarf, das schont die Umwelt und die Haushaltskasse“, erklärt Achim Hannott.

Funktionalität aufgrund durchdachter Grundrisse

Damit kleine Häuser gut funktionieren, muss der Grundriss effizient sein. Der vielgenutzte Wohnbereich bietet offen gestaltet mit Verbindung zur Küche ausreichend Bewegungsfreiheit. Bei Bad, Küche und Schlafzimmer zählen Funktionalität und ausreichend Stauraumlösungen. Durchdachte Räume können mehrere Funktionen erfüllen - etwa ein kombinierter Wohn-Ess-Bereich oder ein integrierter Arbeitsplatz. Für eine großzügige optische Wirkung ist der Übergang zwischen Innen- und Außenbereich entscheidend.

Hannott ergänzt: „Gute Planung bedeutet, bereits bei der Grundrissgestaltung zu überlegen, wie Bewohner heute und in Zukunft leben wollen; wo sie sich begegnen, aber auch mal zurückziehen können.“

Ästhetik, Komfort und Lebensqualität

Auf kleiner Fläche lässt sich hoher Wohnkomfort und ansprechendes Design verwirklichen. Mit modernen Fensterlösungen und hochwertigen Materialien stehen kleine Häuser den großen Varianten in nichts nach. Große Verglasungen bringen Licht ins Innere und schaffen Ausblicke. Die flexible Bauweise und die schlanken Wände von Fertighäusern bieten

RUND UM MEIN ZUHAUSE

vielfältigen Gestaltungsspielraum. „Die Fertighausbranche hat viel Erfahrung darin, ein Wohnumfeld zu gestalten, das funktional und flexibel ist und gleichzeitig ein individuelles Wohlfühlambiente schafft“, so der Geschäftsführer.

Flexibilität und Zukunftsfähigkeit

Auch ein kleines Fertighaus kann sich langfristig an wechselnde Lebensumstände anpassen. Denn Barrierefreiheit und ein altersge-

rechter Umbau lassen sich sinnvoll umsetzen. Bei kleinen Grundrissen ist es entscheidend, die spätere Nutzbarkeit von Anfang an mitzudenken: flexible Raumaufteilungen, kurze Wege, gute Zugänglichkeit. Werden diese Aspekte berücksichtigt, wird auch ein kleines Haus ein Zuhause, das mitwächst.

Kompakt Wohnen bedeutet keinen Verzicht, sondern es bietet eine Chance: Auf das Wesentliche

reduziert und funktional durchdacht helfen kleine Häuser, Kosten zu sparen, ohne Einbußen bei Wohnqualität und Gestaltung.

„Die Fertigbauweise bietet hierzu optimale Voraussetzungen“, so Achim Hannott. Bundesverband Deutscher Fertigbau e.V.



Foto: BDF/HartlHaus

PRINZ DIETMAR MEISTERBETRIEB

Kölner Straße 38
53913 Sw.-Heimerzheim
Heizung • Sanitär
Kundendienst



- Öl- und Gasfeuerungen
- Wartungsservice für Heizungsanlagen
- Kaminsanierung



- individuelle Badgestaltung
- Beratung und Planung
- Solar- und Brennwerttechnik

Telefon: 0 22 54/76 61
Fax: 0 22 54/71 22

Einbruchsicherung

- + Eingetragener Errichterbetrieb
- + Mitglied im Netzwerk „Zuhause sicher“
- + Qualifizierte Beratung und Montage

Schreinerei
JAKOBS®
ZUVERLÄSSIG UND SAUBER

WWW.JAKOBS-BONN.DE



📍 Christian-Lassen-Straße 16, 53117 Bonn

☎ 0228 422 446-0

✉ info@jakobs-bonn.de

Die nächste Ausgabe erscheint am:
Samstag, 22. November 2025
 Annahmeschluss ist am:
14.11.2025 um 10 Uhr

RAUTENBERG MEDIA Zeitungspapier –
 PEFC & FSC:
 Made of paper awarded the EU Ecolabel
 LIC no. NOR/011/002, supplied by Norske Skog

IMPRESSUM

WIR IN SWISTTAL

HERAUSGEBER, DRUCK UND VERLAG

RAUTENBERG MEDIA KG
 Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf
 HRA 3455 (Amtsgericht Siegburg)
 USt-ID: De214364185
 Komplementär: Dr. Franz-Wilhelm Otten
 Tel. 02241 260-0
 willkommen@rautenberg.media

Verantwortlich für den redaktionellen Teil,
 gemäß § 18 Abs. 2 MStV:
 Nathalie Lang und Corinna Hanf
 Verantwortlich für den Anzeigenteil:
 Dunja Rebinski

ERSCHEINUNG 14-täglich

RUBRIKWEISE

INHALTLICHE VERANTWORTUNG

Amtliche Bekanntmachungen:
 · Die Bürgermeister informiert
 · Mitteilungen aus dem Rathaus
 Gemeindeverwaltung Swisttal
 Bürgermeister Tobias Leuning
 Rathausstraße 115 · 53913 Swisttal

Die inhaltliche Verantwortung für die Beiträge in den oben genannten Rubriken liegt bei den jeweils benannten Personen bzw. Institutionen. Die Redaktion nimmt keine inhaltliche Prüfung dieser Beiträge vor.

Verteilung & rechtliche Hinweise

Kostenlose Haushaltsverteilung in Swisttal. Keine Zustellgarantie. Einzelheft: 5,00 € zzgl. Porto (Bestellung über die Herausgeberin). Geschützte Warenzeichen sind meist nicht gesondert gekennzeichnet; fehlende Hinweise begründen kein Nutzungsrecht. Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben nicht zwingend die Meinung der Redaktion wieder.

Pressematerial & eingesandte Inhalte

Eingesandtes Material wird nicht zurückgesandt. Ein Anspruch auf Veröffentlichung besteht nicht. Die Einreichenden haften für Inhalte, Rechtmäßigkeit und vollständige Quellenangaben. Mit der Einreichung wird Rautenberg Media ein einfaches Nutzungsrecht zur Veröffentlichung in Print- und Onlinemedien eingeräumt – auch für Bildmaterial. Die Einreichenden garantieren die Rechteinhaberschaft und stellen Rautenberg Media von Ansprüchen Dritter frei. Bei versehentlichem Weglassen von Namens- oder Quellenangaben verzichten sie auf daraus entstehende Ansprüche. Fremdbeiträge erscheinen auf Verantwortung der jeweiligen Einreichenden. Die Redaktion wählt aus und bearbeitet, übernimmt aber keine Haftung für Inhalte.

KONTAKT

MEDIENBERATERIN

Stefanie Atan
 Fon 02241 260-172
 st.atan@rautenberg.media

REPORTERIN

Svenja Smolarek
 svenja.smolarek@gmx.de

VERTEILUNG regio-pressevertrieb.de

Regio Presse Vertrieb GmbH
 mail@regio-pressevertrieb.de

VERKAUF Fon 02241 260-112

verkauf@rautenberg.media

REDAKTION Fon 02241 260-250 /-212

redaktion@rautenberg.media

RAUTENBERG MEDIA ONLINE

rautenberg.media
 facebook.de/rautenbergmedia
 instagram.de/rautenberg_media
 youtube.com/@rautenbergmedia

ZEITUNG

wir-in-swisttal.de/e-paper

SHOP

rautenberg.media/anzeigen

LOKALER GEHT'S NICHT

Für Nordrhein-Westfalen publiziert Rautenberg Media über 80 Städte- und Gemeindezeitungen.


 ■ ZEITUNG
 ■ DRUCK
 ■ WEB
 ■ FILM

PRIVATE & GESCHÄFTLICHE KLEINANZEIGEN

ONLINE BESTELLEN

www.rautenberg.media/kleinanzeigen

Angebote

Land u. Forst

agria Einachser Motormäher & Ersatzteile

Müller Maschinen Troisdorf,
 02241-949090

Rund ums Haus

Gebäudereinigung

!!!Pflege nutzen!!!

Fensterreinigung oder Umzüge über
 Pflegeversicherung! 0176 8732 6014
 - BlitzeBlank Freitag

Sonstiges

NEUES Garagentor, 500 € Abzug fürs alte Tor

bei Kauf eines unserer neuen Sektionaltore mit Motor, Große Ausstellungen - Aufmaß vor Ort, Angebot ist freibleibend, solange unser Vorrat reicht. info@graafen.de, Tel. 02403 87480

Gesuche

Kaufgesuch

Frau Stefan kauft:

Pelze, Lederjacken, Schreib-, Nähmaschinen, Abendgarderobe, Porzellan, Zinn, Krüge, Trachten, Taschen, Uhren, Münzen, Schmuck, Zahngold, Silberbesteck, Bilder, Ölgemälde, Bernstein, Hirschgeweihe, seriöse Kaufabwicklung. Tel.: 0177/4278838, Mo-So, 9-20 Uhr.

Suche

renovierungsbedürftige

Wohnung

zum Kauf von Privat.

Tel.: 0151/50 60 96 73

 HeimWert



AUTO & ZWEIRAD

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

Tel.: 03944-36160 www.wm-aw.de
 "Wohnmobilcenter Am Wasserturm"

Familien

ANZEIGENSHOP

GEBURT12.1
 43 x 90 mm
 ab 52,00€

Für alles was wirklich zählt!

shop.rautenberg.media

Achtung liebe Leser! Sammler kauft:

Kunst und Antiquitäten, Holz-, Porzellan-, und Bronzefiguren, Militaria-Orden, Abz. (1.+2. WK), Ess-, Kaffee-Service und Wandteller, Bleikristall farbig, Krüge, Blechspielzeuge, Modeschmuck, Silber-, Gold-, Antikschmuck, Zahngold, Altgold, Armband-u. Taschenuhren (auch Luxusuhren), Ferngläser, Kameras, Puppen, Näh- und Schreibmaschinen, Musikinstrumente, Eisenbahn, Teppiche, Briefmarken, Münzen aller Art, Zinn, Silberbesteck, auch komplette *Haushaltsauflösungen/Nachlässe. Herr Peter Kierpacz aus Sankt Augustin. Komme gerne unverbindlich vorbei. Zahle bar und fair.

02241 54 57 502 oder 0176 44 955 909

KLEINANZEIGEN
 PRIVAT & GESCHÄFTLICH
ONLINE BESTELLEN

rautenberg.media/kleinanzeigen

Ihre private*
 KLEINANZEIGE
 bis 100 Zeichen
 in dieser Zeitung

ab **6,99€**

*gewerbliche Kleinanzeige ab 13,99 €

 RAUTENBERG MEDIA



PRODUKTFOTOGRAFIE

SIE HABEN DAS PRODUKT?

WIR HABEN DAS KNOW-HOW!

- hochwertige, professionelle Fotos die unsere Profis für Sie anfertigen
- wir setzen Ihre Produkte ins rechte Licht
- professionelle Bildbearbeitung
- individuelle Beratung
- hohe Qualitätskontrollen
- kurze Kommunikationswege um Ihre Wünsche umzusetzen

WEITERE INFOS UNTER:

www.rautenberg.media/film/produktfotos

 RAUTENBERG MEDIA

NOTDIENSTE

WIR SIND RUND UM DIE UHR FÜR SIE DA!



110 POLIZEI

112 FEUERWEHR



A POTHEKEN-NOTDIENST

Apotheken-Notruf 0800 00 22833

Samstag, 8. November

Stern-Apotheke

Lindenplatz 1-2, 53359 Rheinbach, 02226/2470

Sonntag, 9. November

Apotheke am Ärztehaus Merten

Bonn-Brühler-Straße 42, 53332 Bornheim, 02227/9297393

Montag, 10. November

Turm-Apotheke

Martinstraße 20, 53359 Rheinbach, 02226/3577

Dienstag, 11. November

Martin-Apotheke

Hauptstraße 19, 53359 Rheinbach, 02226/3445

Mittwoch, 12. November

Millennium Apotheke

Roitzheimer Straße 117, 53879 Euskirchen, 02251/124950

Donnerstag, 13. November

Himmeroder-Apotheke

Polligsstraße 23, 53359 Rheinbach, 02226/911882

Freitag, 14. November

Apotheke im Ärztehaus

Keramikerstraße 61, 53359 Rheinbach, 02226/2005

Samstag, 15. November

Löwen-Apotheke

Hauptstraße 93, 53340 Meckenheim, 02225/2256

Sonntag, 16. November

Lambertus-Apotheke

Kuchenheimer Straße 117, 53881 Euskirchen, 02251/3286

Montag, 17. November

Bahnhof-Apotheke

Aachener Straße 17, 53359 Rheinbach, 02226/916630

Dienstag, 18. November

Vital-Apotheke

Meckenheimer Straße 8, 53359 Rheinbach, 02226/900664

Mittwoch, 19. November

Turm-Apotheke

Martinstraße 20, 53359 Rheinbach, 02226/3577

Donnerstag, 20. November

Schwanen Apotheke

Rochusstraße 118-120, 53123 Bonn, 0228/42289902

Freitag, 21. November

Bären-Apotheke

Am Herrenwingert 6, 53347 Alfter, 02222/5068

Samstag, 22. November

Donatus-Apotheke

Königstraße 63, 53332 Bornheim, 02222/2503

Sonntag, 23. November

Himmeroder-Apotheke

Polligsstraße 23, 53359 Rheinbach, 02226/911882

je von 9 Uhr bis 9 Uhr am Folgetag

Angaben ohne Gewähr

POËTES

www.poeteskanaltechnik.de

- Rohrreinigung
- Kanal TV-Untersuchung
- Dichtheitsprüfung
- Kanalsanierung mit Inlinertechnik

Euskirchen: 02251 - 51067

Rheinbach: 02226 - 911310

Notdienst: 0700 - 47064706
(zum Ortstarif)

ÖRTLICHE NOTDIENSTE

Zahnärztlicher Notdienst

01805 / 98 67 00

Kinderärztlicher Bereitschaftsdienst

116 117

Krankenhäuser

Universitätskliniken, Venusberg

0228 / 287-0

Helios Klinikum Bonn/Rhein-Sieg

0228 / 64 81-0

Tierärzte

Tierärztliche Klinik für Kleintiere Windeck

02292 / 50 51

Tierärztliche Klinik für Pferde Aggertal,

Lohmar-Wahlscheid

02206 / 91 04 10

Tierärztlicher Ringnotdienst Rhein-Sieg

<https://tierarzt-notdienst-rhein-sieg-kreis.de>

Selbsthilfe-Kontaktstelle

Träger: Der Paritätische NRW Landgrafenstr. 1 |

53842 Troisdorf

Telefon 02241 94 99 99

Montag und Mittwoch

9 - 14 Uhr

Donnerstag 13 - 18 Uhr

und nach Vereinbarung

Ergänzende Unabhängige Teilhabe-Beratung Rhein Sieg (EUTB)

Träger: Der Paritätische NRW Landgrafenstr. 1 / Siegla-

rer Straße 100 (barrierefrei)

53842 Troisdorf

02241 2014296

teilhabeberatung-rhein-

sieg@paritaet-nrw.org

Offene Sprechstunde: dienstags 10 bis 13 Uhr und individuelle

Beratungstermine nach Vereinbarung

Dieses Angebot richtet sich an Menschen mit Beeinträchtigungen.

Kontaktbüro Pflegeselbsthilfe Rhein-Sieg-Kreis

Landgrafenstr. 1, Troisdorf

02241 49 39 301

[pflageselbsthilfe-rhein-sieg@](mailto:pflageselbsthilfe-rhein-sieg@paritaet-nrw.org)

paritaet-nrw.org

Dies ist ein Angebot für pflegende Angehörige.

• **Heimweg-Telefon**

Für alle, die sich vom mulmigen Gefühl auf ihrem nächtlichen Weg mit einem netten Gespräch ablenken lassen möchten.

030 120 74 182

So. - Do. 20:00 - 24:00 Uhr

Fr. - Sa. 22:00 - 4:00 Uhr



... UND AUS TRAUER WIRD ERINNERUNG.

TRAUER ist LIEBE
Bestattungen Jens Ernesti

trauer-ist-liebe.de

02254 - 84 72 900

Ankauf Reinhardt

Antiquitäten & Haushaltswaren

Kein Weg ist uns zu weit!

Kostenlose Haustermine im Umkreis von 100 km.

www.auktionshaus-reinhardt.de



Wir kaufen an:

- Barock, Jugendstil und Art Deco Möbel
- Meissen Porzellan
- Musikinstrumente
(z.B. Geige, Gitarre, Akkordeon)
- Ölgemälde
- Münzen und Münzsammlungen
- Armbanduhren & Taschenuhren
- Porzellanfiguren (gerne Meissen)
- Militaria vom 1. + 2. Weltkrieg
- Modeschmuck vor 1990
- Nähmaschinen
(bitte nur Singer, Phoenix und Pfaff)
- Silberbesteck 80er, 90er, 100er Auflage
- Kaiserzeit Krüge
- Briefmarken vor 1945
- Zinn (Teller, Krüge, Gläser u.s.w.)
- Alte Post- & Ansichtskarten
(z.B. Feldpost)
- Antikes Spielzeug
- Kronleuchter
(Kristall, Messing und Zinn)



Inhaber: A. Reinhardt

Termine nach Vereinbarung

☎ 02246 - 957 42 50

oder 0179 90 38 124

Hauptstraße 127 • 53797 Lokmar